



8 | Naj „francúzska“ speváčka
Vaneska Michalíková si vyspievala slovenské prvenstvo



13 | Premiéra rozprávky
Bábkový súbor Halabala oslávil desaťročnicu



23 | Vzor húževnatosti
Peter Mihálik získava najvyššie ocenenia

UDELOVANIE CENY MESTA A CENY PRIMÁTORA

Slávnostný galavečer spojený s udeľovaním Ceny mesta a Ceny primátora mesta Sabinov (Večer inštitucionalizácie kultúry a oceňovania v Sabinove)

Slávnostný sabinovský galavečer je symbolom spoločenskej udalosti, ktorá sa odohráva za lesku reflektorov, noblesy a pozvaných hostí samotným primátorom mesta Sabinov. Počas tejto slávnosti sa udeľujú Ceny mesta, ktoré odobruje mestské zastupiteľstvo svojím hlasovaním a Ceny primátora mesta, ktoré udeľuje primátor mesta. Následne je pre divákov pripravený aj tematický kultúrny program. Z dôvodu dramaturgie a réžie bol slávnostný galavečer v tomto prípade zložený z dvoch častí, kde sa prvá polovica programu niesla v znamení oceňovania pánom primátorom a druhá časť patrila genealógii sabinovskej kultúry ako ústrednej témy Dní mesta, ktorým bolo otvorenie prvého kultúrneho domu na východnom Slovensku 27.10.1934 práve v Sabinove. Úlohy moderátora večera sa zhostil Marián Galajda a hudobným hosťom, ktorý prijal pozvanie do Sabinova, bol samotný Janko Lehotský.

-/Váh-, foto: Diamond Art

Po úvodnom vstupe moderátora, ktorý privítal zahraničné delegácie partnerských miest mesta Sabinov pozval na pódium primátora mesta Michala Repaskeho. Pán primátor sa tak ujal dôležitej



úlohu a otvoril galavečer svojim slávnostným príhovorom. Príhovor bol smerovaný najmä k práci ocenených, ktorými boli najmä konatelia firiem na území Sabinova. Pán primátor slovami vďaky ocenil ich činorodú prácu, húževnatosť v neľahkých časoch, kreativitu, obetu a zodpovednosť, ktorú musia denne niesť na svojich pleciach. V závere pán primátor zdôraznil význam reprezentácie firiem v našom meste a šírenie dobrého mena mesta doma aj v zahraničí. Následne už mohol moderátor pozvať na pódium prvého z ocenených, ktorý získal Cenu mesta Sabinov.

Prvým oceneným sa stal pán **František Tököly**, ktorý pôsobí v pracovnom pomere organizácie spoločnosti Coop Jednota s.d. už 46 rokov. Spoločnosť sa zaoberá veľkoobchodnou činnosťou a zásobovaním 168 prevádzkových jednotiek v niekoľkých okresoch Slovenska. Na ocenenie bol na-

Pokračovanie na s.11 >>

DSA SABINOV

Spoznaj svojho vedca, študuj v našej škole

E. Čekanová Pistráková, foto: archív školy

Dňa 19. júna poctil svojou návštevou súkromné Gymnázium DSA v Sabinove človek svetového formátu, biochemik a slovenský vedec Pavol Čekan, PhD., B.Sc.

Je známy nielen na Slovensku, ale hlavne v zahraničí v oblasti molekulárnej biochémie, biológie a molekulárnej onkológie. Jeho najnovší triumf je v presnej diagnostike rakoviny prsníka a následnej cielej liečbe s vysokou úspešnosťou.

Pre študentov gymnázia ako aj pre žiakov 7. a 8. ročníkov základných škôl to bol deň plný emócií, objavov a poznania, no v neposlednom rade išlo o to, aby sme dokázali mladým ľuďom ukázať skutočné osobnosti, ktoré svojimi vedomosťami a schopnosťami pomáhajú robiť našu spoločnosť lepšou a hodnotnejšou. Jeho prítomnosť nebola len o prednáške, ale išlo o zážitkovú formu prezentovania aj zo strany študentov. Padlo tu nekonečné množstvo otázok a odpovedí.

Hlavnou filozofiou súkromného Gymnázia DSA v Sabinove je stavať na kvalite, individualite, slušnosti a jedinečnosti. Do budúcnosti sa nielen terajší, ale aj budúci študenti môžu tešiť na mnohé významné osobnosti, ale i projekty s nimi spojené, ktoré im budú pomáhať nájsť ten správny smer či vzor na svojej ceste vzdelávania a následného výberu profesie.

Už teraz sa tešíme na nových študentov a veríme, že tých budúcich sme dokázali zaujať a očariť svojou autentickosťou. ■



9. zasadnutie MsZ v Sabinove

Dňa 29.6.2023 zasadalo vo veľkej zasedačke Mestského úradu v Sabinove od 13.00 h v rámci 9. zasadnutia Mestské zastupiteľstvo v Sabinove. Prerokovaný program zasadnutia:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu rokovania, voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov zápisnice
3. Stanovisko mestskej rady k prerokovnému programu mestského zastupiteľstva
4. Správa o výsledkoch ukončených kontrol
5. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2023
6. Návrh na schválenie mimoriadnej dotácie v zmysle všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 10/2021 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Sabinov

7. Návrh na schválenie úveru na financovanie projektu „Rozšírenie Polikliniky Sabinov, n.o. - prístavba ambulancií“
Stanovisko hlavného kontrolóra mesta Sabinov k návrhu na schválenie úveru na financovanie projektu „Rozšírenie Polikliniky Sabinov, n.o. - prístavba ambulancií“
 8. Návrh všeobecne záväzného nariadenia mesta Sabinov č. 5/2023 o povinnosti vypracovať povodňový plán záchranných prác
 9. Majetkoprávne dispozície
 10. Návrh na financovania zámeru – Modernizácia technického vybavenia interiérových priestorov Mestského kultúrneho strediska v Sabinove
- Predbežné stanovisko hlavného kontrolóra k dodržaniu podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania
11. Rôzne
 12. Záver

Informácie o prerokovaných bodoch, kompletne materiály a prijaté uznesenia k bodom rokovania sú dostupné na

webovom sídle mesta www.sabinov.sk v pravej časti stránky po kliknutí na logo Digitálne mesto alebo priamo po osnímkovaní QR kódu smartfónom. ■



SPOLOČENSKÁ KRONIKA

máj 2023

Narodení

Violeta Monika Callashová
Oskar Čonka
Sofia Dudová
Nikolas Horváth
Evelin Kalejová
Hana Ondíková
Samuel Saxa
Peter Vojtek
Sofia Zoláková



Zosnulí

Marta Berdisová
Štefan Blaho
Ján Karásek
Miroslav Kovalčík
Jozef Puškáš
Magdaléna Reištetterová
Helena Sečová
Mária Šimková
Mgr. Slavomír Štoffa
Anna Urdová



SENIOR KLUB

PREHĽAD PLÁNOVANÝCH AKCIÍ SENIOR KLUBU

NA MESIAC JÚL - AUGUST 2023:

10. - 13.7. Výlet vlakom do Prahy
18.7. Výlet autobusom
Rajecká Lesná – Čičmany
– Rajecké Teplice
- 26.7. Aquacity Poprad
– výlet vlakom
- 10.8. Poľsko Nowy Targ
18.8. - 26.8. zájazd Tučepi
– Chorvátsko
- 31.8. Výlet do Vysokých
Tatier-Štrbské Pleso
vlakom

Aktivita budú zamerané na klubové činnosti, všetky mimo klubové aktivity záležia od situácie a počasia. Klub bude otvorený v bežných otváracích hodinách. Odporúčame informovať sa o jednotlivých aktivitách u p. Sedlákovej, tel. 0908 977 760.

POLIKLINIKASABINOV n.o.

VERNOSTNÉ KARTY

Zdroj: Poliklinika Sabinov, n.o.

S radostou vám oznamujeme prípravu novej služby vernostných kariet pre našich klientov. Tieto vernostné karty budú slúžiť na zbieranie vernostných bodov za nákup v našej POLIKLINICKEJ LEKÁRNI, za objednávanie cez náš nový INTERNETOVÝ OBCHOD a za nákup platených zdravotných služieb poskytovaných našou poliklinikou.

Držiteľ vernostnej karty bude mať možnosť za nazbierané vernostné body získať rôzne zľavy na nákup v poliklinickej lekárni na nami poskytované zdravotné služby, ako napríklad masáže, rehabilitačné úkony a ďalšie.

Aby ste sa mohli stať držiteľmi vernostnej karty Polikliniky Sabinov, stačí si pri vašej návšteve kartu vyzdvihnúť a zaregistrovať v našom systéme prostredníctvom smartfónu alebo na informá-



ciách, nachádzajúcich sa pri vstupe do polikliniky. Po registrácii a overení vám bude umožnený prístup do mobilnej aplikácie Polikliniky Sabinov, kde si budete môcť dostupné služby rezervovať.

Tento nový program vernostných kariet je súčasťou našej snahy odmeňovať a podporovať našich verných klientov. Veríme, že vám táto karta poskytne príležitosť využiť širokú škálu našich zdravotných služieb a zlepšiť tak váš zdravotný stav.

Tešíme sa na vašu účasť v programe vernostných kariet Polikliniky Sabinov.

Ďalšie informácie nájdete www.poliklinikasabinov.sk, na fb profile alebo priamo na informáciách v poliklinike. ■



SPRÁVY z mestskej radnice

Zdroj: MsÚ

REKONŠTRUKCIA MIESTNYCH KOMUNIKÁCIÍ NA ULICIACH 17. NOVEMBRA, RUŽOVÁ A NA ULICI POĽNÁ

Dňa 10. júla 2023 predpokladáme začiatok stavby, ktorá má názov Rekonštrukcia miestnych komunikácií na Ul. 17. novembra, Ul. Ružová, Ul. Poľná. Táto rekonštrukcia bude na Ulici 17. novembra prebiehať od križovatky pri základnej škole až po napojenie na cestu I/68 na Ulici Hollého. V rámci rekonštrukcie cesty v tomto úseku na Ulici 17. novembra sa zrekonštruje aj cesta medzi garážami na Ulici Murgašovej. Stavba sa bude realizovať postupne, pričom až po úplnom ukončení stavby jednej ulice sa začne realizovať ďalšia ulica. Ukončenie stavebných prác plánujeme ukončiť približne 31. decembra 2023. Ide o orientačný termín, keďže môže dôjsť aj ku sklzu z dôvodu počasia, či inak nepredvídaných udalostí.

Na Uliciach 17. novembra a Murgašova v oblasti medzi garážami sa realizuje aj odfrézovanie pôvodného cestného asfaltu, ale aj odstránenie cestných obrubníkov, či odstránenie pôvodného asfaltového chodníka pred základnou školou a vyhotovenie nového cestného asfaltového krytu, nového chodníka zo zámkovej dlažby od križovatky pri základnej škole až po napojenie na chodník pri cintoríne.

Čo sa týka Ulice Ružová, tu sa realizuje taktiež odfrézovanie pôvodného cestného asfaltu, odstránenie cestných obrubníkov, odstránenie pôvodného asfaltového chodníka pri rodinných domoch a za bytovými domami č.45 až 53, pričom dôjde aj ku vyhotoveniu nového cestného asfaltového krytu a nových chodníkov zo zámkovej dlažby pred rodinnými domami a za bytovými domami č. 45 až 53.

Na Ulici Poľná sa bude realizovať dosyp a zhutnenie drveného štrku, osadia sa nové cestné obrubníky a vyhotoví sa aj cestný asfaltový kryt. V tomto smere by sme radi požiadali občanov o ústretovosť a ohľaduplnosť na daných pracovných úsekoch. Ide o opatrenie, ktoré bude možno dočasne obmedzujúce, no v budúcnosti prinesie svoje ovocie. O dopravných obmedzeniach vás budeme včas informovať. Ďakujeme za pochopenie.

SPOLOČNÉ STRETNUTIE ŽIAKOV ZÁKLADNÝCH ŠKÔL

V dňoch 19. a 26. mája 2023 sa uskutočnilo spoločné stretnutie žiakov Základnej školy na Ulici Komenského v Sabinove a ich rovesníkov z poľského mesta Muszyna. Udialo sa tak v rámci projektu „Muszyna – Sabinov: Posilňujeme spoločné kultúrne dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia“. Hlavným cieľom projektu je zvýšenie počtu turistov navštevujúcich Muszynu a Sabinov o 1000 osôb ročne od roku 2021 vďaka obnoveniu a modernizácii dvoch objektov kultúrneho dedičstva: mestských hradieb v Sabinove

a hradu v Muszynie. Z tohto dôvodu boli stretnutia zamerané na mladšiu generáciu šiestakov až deviatakov z oboch strán hranice. 19. mája 2023 poľské deti navštívili v doprovide svojich pedagógov Základnú školu na Ulici Komenského, kde sa oboznámili nielen s inovatívnym vyučovaním, ale našli si aj nových kamarátov. Zvlášť ich upúťali interaktívne učebne, či priama skúsenosť s pokusmi počas výučby prírodovedných predmetov. O týždeň na to sa zase žiaci základnej školy zo Sabinova vybrali do Muszyny. Po uvítaní zástupcom mesta pánom Vladimírom Tokarczykom sa žiaci rozdelili na dve skupiny, pričom sa v aktivitách vzájomne striedali. Pozreli si múzeum mesta, botanickú aj zoológickú záhradu či miestnu vyhlídkovú vežu. Plný dojemov sa v poobedňajších hodinách vrátili domov. V tomto dni bola splnená ďalšia úloha z celkového niekoľkobodového programu v projekte, pričom konkrétne išlo o organizáciu výmenného jednodňového pobytu pre deti školského veku, ktoré budú mať unikátnu možnosť spoznať kultúrne a prírodné dedičstvo ako na slovenskej, tak aj na poľskej strane hranice, čo sa aj udialo počas týchto dvoch krásnych májových slnečných dní.

ZVÝŠENIE BEZPEČNOSTI NA PRECHODE PRE CHODCOV

V meste Sabinov bol zrealizovaný pilotný projekt, ktorý má názov SMART – Bezpečný a inteligentný priechod pre chodcov s detekciou prítomnosti chodca. V praktickom živote funguje na jednoduchom elektronickom princípe. Jedná sa o zvýšenie bezpečnosti priechodu pre chodcov na ceste I/68- na Ul. Prešovská. Žiaľ, práve tento prechod je štatisticky jedným z najnehodovnejších prechodov pre chodcov v Sabinove, preto veríme, že takáto signalizácia bude čo najviac eliminovať kolízne situácie, ktoré môžu nastať, čím by sme chceli predísť nepredvídaným udalostiam.

Samotný projekt vznikol na základe získaných praktických a vedeckých poznatkov z oblasti psychológie dopravy. Jedná sa o optické zvýraznenie zvislého dopravného značenia priechodu pre chodcov LED svetlami reagujúcich na pohyb chodca pred priechodom a v jeho blízkosti. Intenzita svietenia nebude vymedzená časovo, ale pôjde o nepretržitú prevádzku počas 24 hodín denne.



Samotná signalizácia je tvorená oranžovými LED svetlami na značke priechodu pre chodcov. Tie sa aktivujú vo forme blikania, ak sa chodec nachádza v tesnej blízkosti priechodu. Ak sa chodec na priechode a v jeho blízkosti nenachádza sú výstražné signály pasívne, teda vypnuté a vodiča nerušia permanentným blikaním. Výskumy dokazujú, že vodiči sa stávajú menej pozorní na priechodoch, kde výstražné signály blikajú permanentne, bez prerušenia, a to aj v prípadoch, keď sa na nich nenachádza žiaden chodec.

Monitoring okolitého osvetlenia zabezpečí plynulú zmenu jasů vyžarovaného svetla, čím sa v konečnom dôsledku predíde nežiaducemu oslneniu vodičov.

Cieľom projektu je včas upozorniť vodiča na aktuálne nebezpečenstvo stretnutia s chodcom a zároveň psychologicky pôsobiť na vodičovu pozornosť. Zároveň a v neposlednom rade chceme zvýšiť bezpečnosť predmetného prechodu pre chodcov v blízkosti školských zariadení a autobusových zástaviek. Priechod je taktiež používaný občanmi, ktorí idú k lekárovi.

pokračovanie zo s. 3 »

VLÁDA UVOĽNÍ 21 MILIÓNOV EUR NA PRÍPRAVU PRIEMYSELNÝCH PARKOV VRÁTANE SABINOVA

Súčasťou šiesteho zasadnutia vládneho kabinetu bol aj rokovací bod č. 28, ktorý sa týkal nášho mesta Sabinov. Vláda v ňom schválila návrh na schválenie zmeny účelu použitia finančných prostriedkov MH Invest, s. r. o. v budúcom priemyselnom parku Sabinov. Konkrétne ide o uznesenie č. 352/2022 z 26. mája 2022, pričom v návrhu realizácie priemyselného parku uložila ministromi hospodárstva zabezpečiť prípravu investičného projektu Priemyselný park Sabinov prostredníctvom obchodnej spoločnosti založenej MH SR. V rokovaní odznelo, že náš okres Sabinov dlhodobo patrí k okresom s najvyššou mierou evidovanej nezamestnanosti spomedzi všetkých okresov Slovenska, pričom realizáciou priemyselného parku sa zabezpečí príprava územia vhodného na umiestnenie nových investícií v oblasti priemyselnej výroby, služieb, výskumu a vývoja. Príprava parku predstavuje základný predpoklad pre prilákanie nových investícií do regiónu. Finančné prostriedky vo výške 999 956 eur budú použité iba na prípravné práce projektu.

CYKLOPRÍSTREŠKY V SABINOVE ÚSPEŠNE UKONČENÉ

Dňa 25. mája 2023 boli ukončené stavebné práce na ďalšej investičnej akcii. Tentokrát šlo o dobudovanie cyklistickej infraštruktúry v meste Sabinov. Stavebné práce pozostávali z vybudovania spevnených plôch pre cykloprístrešok na Ul. Murgašovej, konkrétne pri reštaurácii Pod zeleným stromom, a taktiež aj na Ulici Komenského 753/13 pred ZŠ Komenského.

Idete teda celkovo o osadenie dvoch kusov typových cykloprístreškov pre nabíjanie elektrobicyklov. Cykloprístrešok má aj lavičku so stolom, dva kusy stojanov na bicykle, informačnú tabuľu a elektronický box. Elektronický box je vybavený dotykovým displejom a elektronickým kompresorom na dofukovanie kolies. Zároveň tam nájdete aj päť kusov káblov s rôznymi koncovkami na nabíjanie elektrobicyklov a elektrokolobežiek, dvojjzásuvku na USB nabíjanie, dva kusy samostatných zásuviek na 220 V a jeden kus drobnej sady údržbových kľúčov na bicykel. Radi by sme upozornili užívateľov týchto za-



riadení, aby daný inventár neničili, a aby pamätali na to, že slúži všetkým, pričom si želáme, aby vydržal čo najdlhšie.

NAJVÄČŠIA ATRAKCIA TOHTOROČNÉHO JARMOKU

Medzi obyvateľmi mesta a jeho návštevníkmi už pred 49. jarmokom rezonovala otázka, ktorá ani neprekvapovala. Týkala sa obrieho vyhlídkového kolesa, ktorého príchod sme avizovali na našich stránkach. Sabinovský jarmok je kultúrnym stredobodom roka, a preto niet divu, že takáto akcia si vyžadovala atrakciu, aká v meste ešte nebola. Voľba padla na vyhlídkové koleso, pričom sa rátať aj s netradičným umiestnením.



Cieľom bolo, aby si návštevníci z vtáčej perspektívy vychutnali neopakovateľnú atmosféru z výšky. Ba čo viac – pre veľký záujem sa koleso prezentovalo o tri dni naviac, čo potešilo tých milovníkov adrenalínu, ktorým jedna jazda nestačila. Realizácia stavania tejto atrakcie začal v ranných hodinách vo štvrtok 15. júna 2023 a poobede toho istého dňa sa prví odvážlivci vydali na objavnú cestu z výšky, aby si mohli pozrieť jarmočný trh. Od nedele 18. júna 2023 už na nich čakal pohľad v bežnej prevádzke, no osobitné čaro mal výhľad za nočného osvetlenia. Výška dosahovala 33 metrov a najvyšší bod sa pohyboval v oblasti vežových hodín miestneho rímskokatolíckeho kostola. Samotné koleso je súčasťou moderného lunaparku, ktoré prevádzkuje dvanásťgeneračná dynastia kolotočiarov Karla Dykovského s rodinou, ktorá má vyše 150-ročnú tradíciu. Sme radi, že tejto atrakcii prišlo aj počasie.

ROKOVANIE ZMOS A VOĽBA NOVÉHO PREDSEDU

V dňoch 23. a 24. mája 2023 prebiehal 34. snem Združenia miest a obcí Slovenska v Bratislave za účasti primátora mesta Sabinov, Michala Repaského. Prvý deň sa delegátom prihovorila prezidentka SR Zuzana Čaputová. Vo svojom prejave konštatovala, že „samosprávy sú stabilizačným pilierom demokracie a oporou, na ktorú sa môže štát v ťažkých chvíľach vždy spoľahnúť.“ Nielen tieto slová zazneli počas utorkového snemu. Hlava štátu zároveň prisľúbila, že bude s maximálnou opatrnosťou a dôslednosťou posudzovať všetky zákony, ktoré ešte v tomto volebnom období prídu z parlamentu. Na druhý deň v stredu sa konala voľba predsedu ZMOS. Výsledkom je fakt, že v nasledujúcich štyroch rokoch bude združenie viesť primátor Partizánskeho Jozef Božik. Za predsedu tejto strešnej organizácie miest a obcí ho v druhom kole zvolili účastníci dvojdňového snemu. Potvrdila to poverená ústredná riaditeľka kancelárie združenia Zuzana Špačeková. O funkciu predsedu sa uchádzalo až osem kandidátov spomedzi primátorov a starostov. Do druhého kola postúpil spolu s Božikom



aj starosta obce Zborov nad Bystricou Juraj Hlavatý. Božik nahradí vo funkcii šéfa ZMOS-u primátora Liptovského Hrádku Branislava Trégera. Súčasťou snemu boli aj voľby členov kontrolnej komisie. O päť voľných miest sa uchádzalo 21 primátorov a starostov. V závere delegáti schválili uznesenie 34. snemu vrátane priorit na najbližšie obdobie. ■

Názov projektu: Muszyna – Sabinov: Posilňujeme spoločné kultúrne dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia.
Kód projektu: PLSK.01.01.00-12-0118/17
Celková hodnota projektu: 2 754 064,79 €
Vedúci partner projektu: Miasto i Gmina Uzdrowiskowa Muszyna: 1 903 378,07 €
Partner projektu Mesto Sabinov: 850 686,72 €
Obdobie realizácie projektu: 23 mesiacov do 31.07.2021
Hlavný cieľ projektu: Zvýšenie počtu turistov navštevujúcich Muszynu a Sabinov o 1000 osôb ročne od roku 2021 vďaka obnoveniu a modernizácii dvoch objektov kultúrneho dedičstva: mestských hradieb v Sabinove a hradu v Muszynie.



Hlavnými aktivitami projektu boli:

- obnova častí ruín mestského opevnenia a rekonštrukcie zachovaných veží,
- archeologický výskum,
- prestrešenie veží formou typickej kužeľovej strechy z dreveného štiepaného šindla,
- zamurovanie násilne vzniknutých otvorov a vytvorenie ochodze.

V rámci projektu boli realizované aj tieto aktivity:

- Zorganizovanie unikátne historicko-kultúrne podujatie s názvom „Život pod hradbami“,
- Vydanie knihy o sabinovských hradbách,
- Vytvorenie skladacej turistickej mapky Muszynsko-sabinovskej hradnej cesty,
- Zakúpenie a správa dvoch outdoorových e-kioskov,
- Putovná fotografická výstava,
- Zorganizovanie cezhraničného spoznávania kultúrneho dedičstva pre 60 detí so stravovaním, sprievodom a malými upomienkovými predmetmi
- Workshop pre hasičov, v ktorom hasiči z partnerských miest zdieľali skúsenosti a znalosti pri ochrane významných kultúrnych pamiatok v prípade požiarov alebo povodní.

Vedúci partner
Miasto i Gmina
Uzdrowiskowa
Muszyna



Interreg
Poľsko-Slovensko



Európsky fond regionálneho rozvoja



Partner projektu
Mesto Sabinov

Projekt je spolufinancovaný z Európskej únie z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020.

OSLAVOVALI SME...

Jaroslava Kolarčíková, riad. školy,
foto: archív školy

V dejinách Sabinova sú 80. roky minulého storočia rokmi, kedy sa v tomto meste budovala základňa školského systému. Práve v týchto rokoch sa v meste otvárali brány viacerých základných aj materských škôl, medzi nimi aj tej našej, Materskej školy na Ul. 9. mája.

13. júna 2023 sa na školskom dvore ozýval detský spev a smiech počas klauniády a bublinovej show, ktorou sme s deťmi oslavovali narodeniny našej školy, krásnych 40 rokov.

No neoslavovali iba deti, pri tejto príležitosti sme pre býva-



lých a súčasných zamestnancov, riaditeľky ostatných materských škôl a samozrejme zástupcov nášho zriaďovateľa pripravili stretnutie, aby sme si spoločne pripomenuli tento významný okamih.

Počas uplynulých 40-tich rokov v tejto škole pôsobilo mnoho pedagogických aj ne-

pedagogických zamestnancov a 5 riaditeľiek: p. Mária Fričová, p. Jozefa Žembová, p. Iveta Kožárová, Monika Leššová a súčasná riaditeľka školy, Jaroslava Kolarčíková. Naše stretnutie sme z organizačných dôvodov nemohli zrealizovať pre všetkých bývalých zamestnancov, pozvali sme aspoň tých, ktorí z materskej školy odišli na zaslúžený dôchodok. Naše úprimné poďakovanie však patrí všetkým, ktorí svojou prácou prispeli k budovaniu dobrého mena tejto školy.

Dnes má škola 5 tried so 105-timi deťmi, o ktoré sa stará 11 pedagogických a 9 nepedagogických zamestnancov. Koncepcia školy je zameraná na utváranie zdravého život-

ného štýlu, na spoluprácu, a to predovšetkým s rodinou, na rozvíjanie národného povedomia prostredníctvom ľudového folklóru, na obohacovanie edukácie o spoluprácu s inštitúciami a jednotlivcami, a v neposlednom rade aj na inklúziu detí so špeciálno-pedagogickými potrebami. Stredobodom našej práce je samotné dieťa a našim cieľom je vychovať z neho samostatného, kreatívneho, úspešného, ale na druhej strane i vnímavého človeka, ktorý sa nestratí v dnešnom komerčnom svete, nájde svoje uplatnenie a bude v živote šťastný.

A čo dodať na záver? Veľké ďakujem by som chcela adresovať svojim kolegyniam a kolegom. Sú to chápaní, vnímaví a pre svoju prácu zapálení ľudia, ktorí si zaslúžia tie najúprimnejšie slová uznania a vďaky. Bez nich by táto škola nemala také dobré meno a nedosahovala by, dovoľím si povedať, také kvalitné výsledky. Aj im chcem zaželať do ďalších rokov pevné zdravie a veľa síl do ďalších pracovných dní.

Tak teda všetko najlepšie „deviatka“, nech sa spoza tvojich okien ešte dlho ozýva detský smiech! ■



Zo života Materskej školy Švermova v Sabinove



Ako sme oslávili Medzinárodný deň detí...

A. Chovancová, učiteľka MŠ Švermova, foto: archív MŠ

Niet krajšieho úsmevu na svete, než je úsmev detí. Verte, že tie naše z materskej školy Švermova sa 1. júna na sviatok všetkých detí usmievali celý deň. Akoby aj nie, keď sa na školskom dvore uskutočnil karneval. Veď sviatočný deň detí je presne o tom – o radosti, o momentoch, kedy deti vedia, že je sa na čo tešiť a o prekvapeniach, ktoré pre deti pripravilo Občianske združenie – Klub rodičov pri MŠ Švermova, Mesto Sabinov, Oddelenie školstva a spoločný školský úrad v Sabinove vo forme balíčka s hračkami a dobrotami. Pani učiteľky pre deti pripravili program a tým navodili príjemnú atmosféru plnú šťastia a tanca. Karnevalový sprievod sa vybral zo školského dvora do mesta a karnevalové masky potešili aj okoloidúcich. Všetkým ďakujeme za radostné prežitie MDD.

Škola v prírode - Rozprávkové kráľovstvo

Z. Jánošová, I. Krehlíková, učiteľky MŠ Švermova, foto: archív MŠ

Dňa 22.mája 2023 sa deti z našej MŠ prebudili do krásneho rána, ktoré bolo iné ako ostatné. Prichádzali plné očakávania, s nadšením v očiach a s batohmi na pleciach. Už cesta autobusom naznačovala, že to bude týždeň plný radosti. Za našim rozprávkovým dobrodružstvom sme sa vybrali do školy v prírode - TRAMPTÁRIA Donovaly.

Po príchode do cieľa sa deti premenili na princov, princezné a pani učiteľky sa stali grófkami. O dni plné zábavy sa starali kráľ a kráľovná so svojimi dvoranmi a animátormi. Každý deň nás čakalo iné dobrodružstvo - kráľovské remeslá, prechádzka rozprávkovým lesom, šperkárstvo, jazda na koni a autíčkach, Vila cililing, opekačka a súťaž od výmyslu sveta. Celý týždeň naši princovia a princezné zbierali tramptáre, ktoré boli v rámci večerného programu spočítané a večer bol završený

talentmániou a diskotékou. Počas pobytu sme navštívili aj čarovné mestečko HABAKUKY, pozreli si divadelné predstavenie Zlatá priadka a Medovníkovo domček.

Každým dňom nám pribúdalo viac a viac zážitkov. A tak ako to býva v každej rozprávke, aj mám zazvonil zvonec a my sme sa museli vrátiť domov, do našej materskej školy, kde nás už netrpezlivo očakávali rodičia a kamaráti.

SLÁVIČEK 2023

P. Fedorová, učiteľka MŠ Švermova, foto: archív MŠKS

„... Pesnička je kľúčik zlatý, ňou sa srdce otvára. Pesničkou sa krása kráse, srdce srdcu pripravva.“ (E. Čepčeková)

Streda, upršaný deň. Ale v priestoroch Materskej školy Švermova znie krásny spev za sprievodu harmoniky. Dňa 17.5. 2023 sa uskutočnilo mestské kolo v speve šarišských ľudových piesní v interpretácii detí materských škôl v Sabinove -

SLÁVIČEK 2023. Mestské kolo organizovala Materská škola Švermova v Sabinove, spolu s Mestom Sabinov, Oddelením školstva a spoločným školským úradom v Sabinove.

Usilovné, šikovné talentované dievčatá a chlapci s krásnym hlasom spievali ľudové piesne, čím zachovávajú naše kultúrne tradície a zvyky pre ďalšiu generáciu. Prehliadky sa zúčastnili tieto deti z materských škôl: **MŠ 17. novembra:** Makeda Alicca Žembová, Nelly Kekláková, Karolína Koribská, Adela Nálepová.

MŠ 9. máj: Adela Poráčová, Monika Trojanovičová, Eman Janič, Oliver Chovan, Jozef Blaščák.

MŠ Švermova: Bianka Perháčová, Diana Kittanová, Tomáš Ďudák, Tomáš Matija, Tobias Frančan, Olívia Chovancová.

Ďakujeme milí speváci, Slávičkovia, za krásny umelecký zážitok. Prajeme Vám, aby ste nikdy neprestali ľúbiť spievanie a ľudovú kultúru nášho šarišského regiónu. ■



Robotika v Primaškole aj s podporou mesta Sabinov

Anna Štofániková, foto: archív školy

Tento školský rok sa žiakom Súkromnej ZŠ s MŠ v Sabinove už tradične podarilo zožať niekoľko významných úspechov na celoslovenských aj medzinárodných robotických súťažiach.

Počas sezóny sa tímy v rámci súťaže FIRST LEGO League zamerali na budúcnosť udržateľnej energie. V súvislosti s touto témou skúmali, odkiaľ energia pochádza, ako sa distribuuje, skladuje i využíva a svoju kreativitu využili na to, aby pracovali na inováciách pre lepšiu energetickú budúcnosť.

Tím Primaškoláčik v zložení Dávid Plavčan 1.A, Richard Glába a Teodor Durkáč 2.A, Damián Budzák a Matej Gargalovič 4.A porota ocenila ako najlepší

za spracovanie projektu a konštrukciu lego modelov na festivale FLL Explore v Poprade.

Tím Primaškolák v zložení Leo Varga 8.A, Miriam Červenková, Katarína Kovalíková, Michaela Kuchárová, Nikoleta Kollárová, Martin Seman, Štefan Roba, Tomáš Trudič 9.A. na regionálnom turnaji FLL v Prešove obsadil v celkovom poradí 3. miesto a získal aj cenu za najlepší inovačný projekt, v ktorom predstavil svoje riešenie Vodíkovej domácnosti. Naše riešenie si môžete pozrieť na <https://fllprimaskolak.wordpress.com/fll-2023-superpowered/>

Najväčším úspechom bola súťaž RoboCup, na ktorej tím Primaškolák získal 3. miesto v kategóriách Konštrukcia a OnStage a postúpil na Euro-



pean RoboCup Junior Championship 2023 vo Varaždine v Chorvátsku. RoboCup je medzinárodná súťaž autonómnych robotov. Súťaž je určená na podporu výskumu a výučby umelej inteligencie, robotiky a ďalších príbuzných oblastí. Cieľom tejto súťaže je dosiahnuť do roku 2050 takú úroveň v oblasti humanoidných ro-

botov, aby tieto boli schopné vyhrať zápas so skutočnými ľudskými futbalovými šampiónmi.

Za finančnú podporu a spoluprácu ďakujeme vedeniu školy a vedeniu mesta Sabinov, poslancom MZ a v neposlednom rade rodičom žiakov a našim rodinným príslušníkom. ■

Z úspechov Spojenej školy v Sabinove



MEDZINÁRODNÝ DEŇ DETÍ

Zdroj: web školy

2. júna 2023 zamestnanci Spojenej školy v Sabinove pripravili pre malých i veľkých popoludnie plné hry, zábavy a športu, ktorým sme spolu oslávili MDD.



Program spestrili svojou účasťou členovia DHZ z Orkucian, ktorí predvedli hasičskú techniku a deti si zároveň vyskúšali hasenie požiaru vodou. Záchranárka z o. z.

Prvá pomoc zážitkom predstavila základy poskytovania prvej pomoci a používania prístroja AED pri resuscitácii. Podujatie spestrili aj psičkari, ktorí si pripravili ukážky kynologického výcviku psov. Záver patril Horskej službe Čergov a ich lanovej dráhe. Pre deti boli pripravené rôzne športové súťaže a sladká odmena.

PENTAPOLITANA

13. júna 2023 sa v rámci Dní Sabinova uskutočnil v spolupráci s mestom Sabinov a vedením Spojenej školy v Sabinove 21. ročník Pentapolitany.

Pentapolitana alebo Päťmestie bolo na začiatku 15. stor. pôvodne združením najvýznamnejších miest na severe Uhorska. Slobodné kráľovské mestá Košice, Levoča, Bardejov, Prešov a Sabinov spojili prevažne obchodno-ekonomické dôvody. Dnes nás okrem priateľstva spája aj nadšenie mladých ľudí, ktorí spolu súperili v súťaži stredoškôľakov v netradičných športových disciplínach.

Tohtoročnej súťaže sa zúčastnilo 51 študentov zo siedmich stredných škôl zo Sabinova, Lipian, Prešova a Košíc. Dievčatá a chlapci si zmerali sily v stláčaní váhy, slalome a hode valčekom alebo siahovicou. V kategórii jednotlivcov dievčat obsadila prvé miesto Simona Chomová (SŠ, Masa-



rykova 24, Prešov), na druhom mieste sa umiestnila Nicol Križalkovičová (Gymnázium Lipany) a na treťom Jana Pavlíková (OA Košice). Víťazom kategórie jednotlivcov chlapcov sa stal študent domácej školy Frederik Klembara (SŠ, SNP 16, Sabinov), striebro získal Adam Šandala a bronz Jakub Knapík (obaja zo SOŠ podnikania a služieb Lipany). Celkové výsledky družstiev sú nasledovné:

Družstvá dievčat:

- 1. miesto – SŠ, Masarykova 24, Prešov
- 2. miesto – OA Košice
- 3. miesto – Gymnázium Lipany

Družstvá chlapcov:

- 1. miesto – Spojená škola, SNP 16, Sabinov
- 2. miesto – SOŠ podnikania a služieb Lipany
- 3. miesto – OA Košice

Vítazom blahoželáme a tešíme sa na ďalší ročník Pentapolitany. ■

Z aktivít a úspechov ZŠ na Ul. Komenského



DEŇ RODINY

Iveta Rákošová

Aj tento rok 1. júna sa v areáli ZŠ Komenského uskutočnil Deň rodiny – Zábavná cesta s Minnie a Mickym. Tradične bolo toto podujatie veľmi vydarené, o čom svedčí bohatá účasť žiakov, učiteľov, rodičov, ba i celých rodín. Úvod akcie sa začal tancom a spevom našich žiakov. Mladší žiaci mali možnosť si formou tvorivých dielní vyrábať čelenky, kresliť, maľovať, vystrihovať, vyrábať puzzle. Mnoho detí využilo maľovanie na tvár, a tak celým areálom veselo pobehovali s Minnie. Rodiny sa fotili s maskotmi, najmenšie deti



sa hrali v pieskovisku, modelovali si ich. Na ihrisku si rodiny so záujmom pozreli bublifukovú parádu. Deti si poskákali na nafukovacom hrade, zajazdili na konikoch. Na tartanovej dráhe sa zapojili do súťaží na jednotlivých stanovištiach. Oboznámili sa aj so zdravotným kurzom prvej pomoci a medobraním. V telocvični sa už tradične konal volejbalový turnaj učiteľov, rodičov, žiakov. Ani o občerstvenie nebolo nuda. Okrem pečených buchiet, závinov od našich kuchárok si ľudia pochutnávali na popcornu, langošoch, palacinkách, sladkostiach. Celým podujatím sa niesla hudba, zábava. Deň detí si oslávili celé rodiny, už teraz sa tešíme na ďalší ročník tejto slávnosti.

JAZYKOVO-POZNÁVACÍ POBYT AMSTERDAM A LONDÝN 2023

Daniela Kuchárová, 8. A, foto: archív školy

Bolo májové nedeľné ráno, keď sa 23. nedočkavých dobrodruhov na čele s p. učiteľkami vydali na cestu. Prišla chvíľa, na ktorú sme čakali dlhé dni, týždne či mesiace. Nedočkovanosť a nadšenie sme neskrývali, ani keď sme pred cestou poslednýkrát zakývali na rozlúčku našim blízkym. Vydali sme sa na dlhú cestu, aby sme objavili niečo nové, pre nás nepoznané a nazbierali nové zážitky. Holandsko, Londýn, sme na vás pripravení! We are ready!!!

Dlhá 20-hodinová cesta mnohým z nás rýchlo ubehla. V Trenčíne sa k nám pridali aj náš úžasný sprievodca Martin, ktorý nám svojim zaujímavým výkladom spri-

jemňoval celý zájazd. Niektorých počas cesty zmožil spánok, iní obdivovali krásu Česka a Nemecka. Priamo do centra Amsterdamu sme sa dostali loďou cez rieku Amstel. Hlavné mesto nás očarilo svojou architektúrou. Bicyklov tam bolo viac ako áut! Spolu sme sa dostali až na námestie Dam. Kvetinový trh sa nedal obísť a svojim mamám sme kúpili cibulky krásnych tulipánov. Neskôr sme sa presunuli vlakom do skanzenu veterných mlynov, ktorý bol priam dych berúci. Po niekoľkých hodinách strávených v srdci Holandska sme sa museli rozlúčiť. Autobusom sme sa presunuli do Francúzska. Na ďalší deň sme vyrazili do mesta Calais. Prešli sme francúzskou a anglickou kontrolou pasov. Autobusom sme vošli do trajektu a nechali sme sa unášať vlnami Lamanšského prielivu. Po príchode do Anglicka sme sa viezli až do centra Londýna. Našou prvou zastávkou bolo Múzeum voskových figurín Madame Tussauds. Zo začiatku sme nevedeli rozoznať figuríny od živých ľudí, ale rýchlo sme si na túto spoločnosť svetoznámych osobností zvykli. Strávili sme tu úžasnú chvíľu. Neskôr sme sa presunuli na Oxford Street, jednu z najslávnejších obchodných ulíc na svete. Ubytovali sme sa hneď vedľa najväčšieho letiska v Londýne. Ráno nás čakali úžasná sladké anglické raňajky. Rýchlo sme sa zbalili, nastúpili do autobusu, ktorý nás zaviezol do parku Greenwich. Neskôr sme zamierili k loďke, ktorá nás po Temži zaviezla pria-



Pokračovanie zo strany 7»»

mo do centra Londýna. Obdivovali sme jeho zákutia a pohľad zblízka na Tower Bridge, London Eye či parlament. Náš sprievodca Martin nám poukazoval krásu centra. Nenechali sme si ujsť ani úžasný výhľad na Londýn z obrovského London Eye. S výhľadom, ktorý sa nám navždy vryl do pamäti, sme sa presunuli cez nádherný park k Buckingham Palace. Kráľovi sa nám zakývať nepodarilo, keďže nebol doma, ale i tak s úsmevom na tvárach sme všetci odchádzali na nákupy, ktoré sa uskutočnili na Piccadilly Circus. Počasie nám veľmi prialo, a tak sme okrem nákupov odchádzali aj s červenými nosmi. Posledné chvíle strávené v Londýne sme využili naplno. Legendárnym červeným autobusom sme sa presunuli na zastávku, kde sme nastúpili do metra. Z neho sme smerovali ku lanovke, ktorá premáva ponad Temžu. Nie všetci sa tešili, lebo niektorí mali strach z výšok, ale zvládli to hrdinsky! Po rozlúčke s Londýnom sme sadli do autobusu a onedlho sme prišli do Doveru. Čakanie na trajekt sme si spríjemnili spevom, tancom a zábavnými hrami. Do trajektu sme tentoraz nastupovali s obrovským množstvom nových spomienok a nezaobutelných zážitkov. Cesta autobusom bola tichšia ako obvykle. Najhlavnejšou činnosťou bolo preposielanie si fotiek, na ktorých boli zachytené vzácne momenty z výletu, na ktoré nikdy nezabudneme.

Vďaka úžasnému kolektívu cestovateľov a starostlivým p. učiteľkám Gabike Tóthovej a Julke Šajgalovej, ktoré nad nami držali ochrannú ruku, sme sa aj v neznámych končinách mohli cítiť „ako doma“.

ŠKOLSKÁ ATLETIKA ŽIAKOV A ŽIAČOK

Beáta Harvanová, foto: archív školy

Družstvo žiakov a žiačok zo ZŠ, Komenského 13 v Sabinove zvíťazilo v okresnom kole školskej atletiky. Výbornými výkonmi si zabezpečilo postup na Krajské majstrovstvá v Prešove. Získané body ich zaradili na 7. miesto. Individuálne sa v skoku do výšky presadili Nina Matijová a v hode wortexom Dominik Bendík. Oba ja obsadili 3. miesto. Všetkým blahoželáme a držíme palce v krajskom kole.



VEĽKÝ ÚSPECH V SÚŤAŽI SPIEVAM PO FRANCÚZSKY 2023

Jana Franková, foto: archív školy

Dňa 26. mája 2023 sa v priestoroch Robotníckeho domu v Banskej Bystrici uskutočnilo celoslovenské a medzinárodné finále – Spievam po francúzsky 2023, ktorú organizoval Francúzsky inštitút v Banskej Bystrici. Súťaž dáva priestor speváckym talentom frankofónnej hudby a zároveň prispieva k popularizácii francúzskeho jazyka na Slovensku.

Žiačka ZŠ Komenského 13 v Sabinove Vaneska Michalíková svojím precíteným spevom francúzskej modernej piesne Et bam upútala odbornú porotu natoľko, že v kategórii do 14 rokov získala 1. miesto. Porota jej za skvelý výkon zároveň udelila titul Super Winner – víťaz všetkých kategórií slovenského finále. V rámci me-



dzinárneho finále sa zo všetkých zúčastnených spevákov zo Slovenska, Čiech a Poľska umiestnila na krásnom 4. mieste. Obrovské ďakujem patrí aj Nikolke Vranekovej za klavírny sprievod.

Ako víťazka finále dostala Vaneska pozvanie od Francúzskej aliancie zaspievať si aj na veľkom sviatku Francúzska v Bratislave – 14. júla 2023. K tomuto veľkému speváckemu úspechu jej srdečne blahoželáme a ďakujeme za reprezentáciu našej školy.

RELAXAČNO-OZDRAVNÝ POBYT V TALIANSKU 2023

Jana Bernátová, foto: archív školy

Tak ako po mnohé roky, tak aj v tomto čase, sa mohli žiaci deviatych ročníkov ZŠ Komenského zúčastniť pobytu v Taliansku. 5. júna 2023 sa piati pedagógovia a 36 žiakov vydali za talianskym morom a slnkom.

Po dlhšej ceste sa nám otvorila talianska scenéria a oddych mohol začať. Ubytovanie bolo zabezpečené v karavanoch, ktoré pre žiakov malo svoje čaro. V kempu Adria v meste Riccione boli zabezpečené podmienky nielen pre oddych, ale aj pre zábavu. Žiaci mali k dispozícii ihriská pre viaceré športy (futbal, volejbal, basketbal), mohli si zahrať aj stolný tenis. K dispozícii bol aj parket, ktorý sa využil na realizáciu diskotéky.

Cez tento pobyt sme absolvovali výlet do San Marina. San Marino je najmenšia republika a tretí najmenší štát v Európe a je piatym najmenším samosprávnym štátom na svete. Sanmarínska republika je pokojná enkláva ležiaca na východných svahoch Apenín. San Maríno nie je členom Európskej únie, no napriek tomu používa ako svoju menu euro, ktoré obyvatelia nazývajú sanmarínske euro. Tento štátik je neskutočne krásnym miestom. Kamenné uličky, hradby a jeho umiestnenie na vrchole hory Monte Titano boli neskutočným zážitkom. K tomu prispela aj prebiehajúca procesia (v rámci Sviatku Corpus Christi) carabinieri, cirkevných hodnostárov, politických predstaviteľov San Marina a neodmysliteľných sálv z diel. Navštívili sme aj Misano, obec v provincii Rimini v talianskom regióne Emilia-Romagna. Táto oblasť ponúka turistom množstvo uličiek, obchodíkov, parkov, hotelíkov a herní. Pre milovníkov histórie je tu historické centrum s anticými a renesančnými pamiatkami. Prehliadli sme si samotné centrum Riccione, mesta, v ktorom sme boli ubytovaní. Aj toto miesto malo svoje čaro – mohli sme sa kochať krásnymi budovami, hotelmi, reštauráciami, fontánami. Pochutnali sme si na miestnych špecialitách ako piz-za, pasta, gelato (zmrzlina).

Aj keď sme každý deň realizovali výlety, vždy sme skončili pri mori. Celý pobyt nám počasie prialo, more bolo teplé

Pokračovanie zo s. 8 »

a pokojné. Posledné dva dni sme však okúsili aj silu búrlivých vín. Jeden deň sme venovali aj pozorovaniu východu slnka. Pre žiakov bolo skoré vstávanie obťažné, no samotný úkaz bol neskutočným zážitkom.

Je známe, že Taliani sú povestní svojimi siestami. Oddychom a pokojom v čase od 13:00 do 15:00 hod. To bolo niečo, na čo Slovak nie je zvyknutý. V tomto čase sme oddychovali aj my, aby sme nerušili tento úžasný zvyk.

Piesočné pláže, krásne more, slnko, prítiví domáci a aj naša „banda“ prispeli k tomu, že tento pobyt v nás zanechal neskutočné zážitky.

Aj touto cestou by sme sa chceli poďakovať vedeniu školy, pánovi riaditeľovi za možnosť zažiť a prežiť jeden krásny pobyt



a že sme aj my mohli okúsiť krásy stredného Talianska so všetkým, čo k tomu patrí. Na záver, ale nie ako posledné, sa chcem poďakovať kolegom za spoluprácu

a úžasnú atmosféru a žiakom, že vytvorili harmonický celok a každý rešpektoval pokyny a pravidlá, a tak sme si všetci tento pobyt užili. ■

**Z úspechov a aktivít
ZŠ na
Ul. 17.
novembra
Sabinov**



Text a foto: web školy

AKADÉMIA

26. 5.2023 sa v priestoroch MsKS v Sabinove konala slávnostná akadémia k 40. výročiu založenia našej školy. Vystúpilo na nej skoro 300 žiakov školy v rôznorodých scénkach a tanečných vystúpeniach, ktoré dopĺňali zdravé jednotlivé učiteľov. Motívom vystúpení bolo číslo 40 a číslo 4. Súčasťou akadémie bola i netradičná výstava 40 moderných obrazov, ktoré vytvorili pedagogickí a nepedagogickí zamestnanci školy. Všetkým, ktorí sa na kultúrnom programe podieľali, srdečne ďakujeme.



PO STOPÁCH HOLOKAUSTU

Problematiku základných ľudských práv a slobôd a s tým súvisiaci holokaust berieme na Základnej škole na Ul. 17. novembra veľmi vážne. Preto sa podobne ako po minulých rokoch žiaci deviateho ročníka zúčastnili historicko-literárnej exkurzie po vybraných lokalitách Slovenska. Táto trojdňová akcia umožnila žiakom na vlastnej koži spoznať miesta, kde žili a pôsobili najvýznamnejšie literárne osobnosti slovenských národných dejín, ako Janko

Kráľ (Liptovský Mikuláš), Martin Kukučín (rodný dom v Jasenovej), Pavol Országh-Hviezdoslav (Dolný Kubín). Zároveň navštívili aj miesto posledného odpočinku najvýznamnejších predstaviteľov slovenských dejín - Národný cintorín v Martine. Krásy Banskej Štiavnice mali možnosť



obdivovať celý nasledujúci deň, pričom najviac zaujal poľovnícky kaštieľ vo Svätom Antone a Kalvária v Banskej Štiavnici. Vrcholom exkurzie bola návšteva Múzea holokaustu v Seredi, kde za lektorovania odborníkov spoznali krutosti odohrávajúce sa v sereďskom pracovnom tábore, a dokonca mali možnosť v historických dokumentoch vyhľadať aj niekdajších obyvateľov Sabinova, ktorí na týchto hrozných miestach skončili. Napokon sa cestou domov zastavili aj v Brezovej pod Bradlom a uctili si pamiatku najvýznamnejšieho Slováka - Milana Rastislava Štefánika. Exkurzie tohto typu ponúkajú žiakom možnosť vidieť na vlastné oči to, o čom sa bežne iba rozpráva, a preto v nich plánujeme pokračovať aj naďalej.

17-KA PROTI KYBERŠIKANE

Podobne ako po minulé roky sa Základná škola na Ul. 17. novembra aj tento rok zapojila do projektových aktivít, týkajúcich sa nebezpečenstiev spojených s problematikou používania internetu a sociálnych sietí. Realizácia projektu bola možná vďaka Nadácii Orange a jej grantovému programu „Bez nástrah online“. Žiaci sa formou workshopov oboznámili s problematikou kyberšikanovania, kyberhejtu, kybergroomingu, šírenia ho-

xov, atď. V priebehu jedného školského roka nadobudli poznatky, spôsoby a možnosti ochrany svojho súkromia v kyberpriestore. Keďže bol projekt prvotne určený pre žiakov 2. stupňa ZŠ a nechceli sme vynechať ani tých najmenších, starší žiaci sa podujali sprostredkovať svoje know-how mladším kamarátom a zároveň usporiadali veľkú výstavu výsledkov svojich prác. Pozoruhodnými sa stali výstupy, ktorými starší spolužiaci prezentovali výsledky svojej snahy - bannery o kyberšikanovaní, nástenné plagáty s rozprávkami o kyberšikanovaní či videá o tom, ako sa správať na internete. Najväčšiu pozornosť však vzbudila dvoj- jazyčná kniha v slovenskom a anglickom jazyku „Za siedmimi horami“, v ktorej žiaci premenili klasické rozprávky na moderné, s cieľom objasniť nebezpečenstvá, číhajúce na sociálnych sieťach. Dovedna 45 rozprávok tvorí úžasnú pomôcku v boji proti nástrahám internetu nielen pre tunajších pedagógov, ale bude voľne dostupná k stiahnutiu aj na stránke našej školy. Popríklad, ak by sa vám nechcelo čítať, vybrané rozprávky boli nahovorené žiakmi v slovenskom aj anglickom jazyku a nahrávky sú rovnako dostupné na stránke školy. Na záver nám ostáva ešte raz poďakovať Nadácii Orange za finančnú podporu a žiakom za snahu a húževnatú prácu. Zároveň dúfame v ďalšie pokračovanie tohto a podobných projektov aj v nasledujúcich rokoch. ■



Pozícia, materiály

Obe sochy, Oscar a Sabína stoja na začiatku a na konci námestia a sú to vzájomné protiklady. Sabína víta ranné slnko na východe, zatiaľ čo Oscar pozoruje západ. Sabína je vytvorená zo studenej a žiarivej nerezovej ocele, ktorá ukazuje na budúcnosť. Na druhej strane námestia stojí Oscar, ukazuje na minulosť, je vyrobený z horúcej cor-ten ocele, ktorá je typická svojou koróznou vrstvou. Sabíne som doprial nie celkom bežný nerez, ale ušľachtilejší, vyššej akosti s prímiesami so zvýšenou odolnosťou voči soliam a kyselinám. Má len niekoľko desiatok kilogramov, zatiaľ čo Oscar má približne 2 tony.

Čo tieto sochy hovoria

Sabína je nielen témou vodná socha, odkazujúca na potok, ktorý kedysi tiekol v mieste, kde stojí. Sabína zachraňuje kráľa Belu IV., ktorý sa topil a pozeral na Sabínu spod hladiny, ktorá sa vo vlnách vody rozbíjala na trojuholníky. Sabína je legenda, naša rozprávka, ktorú môj priateľ, skladateľ Vladimír Kormoš, povýšil na úžasnú mytológiu. Sabína podáva ruku kráľovi, ale v našej legende bol kráľ obrom, preto je kráľova ruka obrovská, neprimerane veľká oproti nášmu mestu. Sabína teda podáva pomocnú ruku obrovi, ukazuje, že niekedy môže mať aj bežný sabinovčan obriu vnútornú silu.

Oscar nie je len sochou a ocenením filmu. Zobrazuje aj tragické udalosti. Oscar je bežný človek, ktorý prišiel do koncentračného tábora a drží v rukách posledný symbol svojej dôstojnosti - gombík, ktorý drží naposledy. Má však v sebe nezlomného ducha stoviek kilogramov ocele. Oscar sa skladá z 80 platní, ktoré symbolizujú počet celého štábu a hercov, pretože film dostal kolektívne ocenenie. Oscar v sebe

TAJOMSTVÁ SÔCH SABÍNY A OSCARA

Som autorom oboch sôch a veľmi rád priblížim niekoľko súvislostí a tajomstiev. Ľudia sa ma pýtajú na detaily a symboliku, materiály, či rozpočty.



J. Andraščík, foto: Juraj Xavier Gabzdil

obsahuje fyzicky a trochu tajomne časovú schránku s predmetmi a odkazmi s neurčitou platnosťou do ďalekej budúcnosti našim potomkom.

Výroba sôch a kto sa podieľal

Študoval som dizajn v Austrálii, detstvo som strávil štúdiom v ateliéri akad.soch. Dušana Pončáka. Mám spoločnosť na vývoj aplikácií, virtuálnej reality a umelej inteligencie - som zvyknutý riadiť produkčné tímy. To všetko sa podpísalo pri oboch sochách, kde som pripravil špecifický technologický postup a 3D matematické tvary sôch. Obe sochy odkazujú na súčasnú technologickú dobu a jej možnosti. Určite som nechcel robiť ďalšiu modelovanú figúru z bronzu, čo bolo skôr zvykom minulého storočia. Sochy som navrhol a namodeloval v 3D modelovacích a ďalších softvéroch.

Na praktickú realizáciu som si najímal celý rad ďalších odborníkov: na prepočet uhlov, geometrické rozvinutie tvarov, určovanie súborov trojuholníkov, CNC programovanie, až po zváranie, brúsenie, betonáže, osádzanie a pod. Nedá sa povedať, ktorý odborník, či živnostník z celého produkčného tímu, ktorý som najímal, bol najdôležitejší.

Koľko koho stáli

Sabína: Mesto neplatilo za sochu Sabíny, pretože som ju mestu poskytol bezod-

platne výhradne z patriotických pocitov. Vývoj a výrobu som financoval z rodinného rozpočtu. V tej dobe by sa za túto sumu dal kúpiť malý byt, keďže sa jedná o ušľachtilejší materiál s komplikovaným procesom výroby, ktorý trval 19 mesiacov. Skutočnými sponzormi a patrónmi sochy sú moje deti Marína Andraščíková a Félix Andraščík a sú držiteľmi ďalších tajomstiev a pravidiel tejto sochy.

Oscar: Z európskych zdrojov stála socha mesto 18 tisíc eur, čo však pokrývalo len základnú réžiu a materiál, ktorý som pre veľmi špecifickú hrúbku musel kúpiť, zorganizovať a doviezť až z Francúzska. Takisto som sa na tento rozpočet pozeral z pohľadu vzťahu k vlastnému mestu a samotnú moju prácu som odvedol bezodplatne.



Prečo Sabína nepozera na Prešov

Sabína: Pri navrhovaní je dôležité brať do úvahy okolie. Sabína sa nemá pozeráť smerom na Prešov, pretože sa nachádza v blízkosti a je vo vzťahu k blízkeho pomníku, ku ktorému sa zároveň skláňa. Chodník prichádza od mesta, nie od Prešova, a socha neslúži na pozeranie sa z auta od križovatky. Takisto je zvykom v európskych mestách, že sochy sú otočené smerom k hlavnému kostolu v meste. Svojím odkazom táto socha hovorí a hľadá s láskou na domáciach.

Oscar pre tragickú tému filmu nemá na seba vášnivo pútať pozornosť. Chcel som, aby radšej zapadol medzi kmeňmi parku za sebou a stal sa jedným z nich, podobne ako príbehy každého z nás, na ktoré nezabúdame a stoja v pozadí našich dní ako memento na zlé aj dobré. ■



Pokračovanie z prvej strany »

vrhnutý za jeho mimoriadny prínos, vytváranie pracovných príležitostí, udržanie zamestnanosti a taktiež šírenie dobrého mena nášho mesta. Už niekoľko desiatok rokov a aj v nedávnom pandemickom období so svojimi spolupracovníkmi dokázal



v meste Sabinov vytvoriť súdržnosť, solidaritu a vzájomnú nezištnú pomoc medzi jeho obyvateľmi. Po prevzatí ocenenia vo svojom predslve zdôraznil najmä svoje životné krédo, ktorým sa riadi: „mojou úlohou bolo vždy ľudí spájať a nie nerozdeľovať!“

V poradí druhým oceneným, ktorý si prišiel prevziať Cenu mesta bol **Ján Pavúk**. Od roku 1988 pôsobil ako riaditeľ závodu Nový domov Sabinov, ktorý sa v roku 1990 pretransformoval na SABINOVSKÚ NÁBYTKÁRSKU Spoločnosť – Sanas, kde pôsobil do roku 2020 ako generálny riaditeľ. V súčasnosti je predsedom predstavenstva spoločnosti **SANAS, a.s.** Pod jeho pozitívnym prístupom k vedeniu, k novým informáciám a pokroku, pružnosti a rýchlosti v riešení problémov sa kvalita ponúkaných služieb a tovarov neustále zlepšu-



je a svedčí o tom aj rozširujúci sa nielen domáci, ale zahraničný trh. Vo svojom príhovore poďakoval svojej rodine, pracovníkom a najbližším a zároveň požiadal mesto Sabinov...“aby aj naďalej mesto pripravovalo kvalitné podmienky pre to, aby aj ďalšie nové firmy v Sabinove našli svoje uplatnenie...“

V poradí tretím oceneným, ktorý si prebral **Cenu mesta Sabinov**, bol **Alexej Beljajev**. V minulosti pôsobil v oblasti

logistiky i priemyselnej výroby. Ako zakladateľ stál pri zrode a vedení mnohých úspešných spoločností na Slovensku i v Európe. Svoje bohaté skúsenosti úročí v prospech priemyselných spoločností v rámci Slovenska ako prezident Zväzu strojárskoho priemyslu SR a taktiež ako prezident Asociácie priemyselných



zväzov a dopravy, kde aktívne pôsobí dodnes. Ocenenie mu bolo navrhnuté za významný prínos v oblasti vytvárania pracovných príležitostí, udržanie zamestnanosti v podniku ZTS, a.s. Sabinov, ktorý je neodmysliteľnou súčasťou nášho mesta. V príhovore sa zmienil o tom, „...Sabinov má pre mňa zvláštny význam, pretože sa tu stále rád vraciam a práve tu bola moja prvá strojárka firma... zároveň poďakoval vedeniu mesta a obyvateľom mesta Sabinov za odovzdanie tejto ceny.

Druhá časť oceňovania bola zároveň odovzdávaním **Cien primátora mesta Sabinov**. Ako prvý si pre toto ocenenie prišiel pán **Peter Bujňák**, keďže je konateľom firmy **EKO SVIP**, ktorá dané ocenenie získala. Firma sa zaoberá výstavbou ekologických pozemných a vodohospodárskych stavieb a inžinierskych sietí,



maloobchodným predajom stavebného materiálu, výstavbou a rekonštrukciou inžinierskych stavieb, kanalizáciu, proti povodňovými opatreniami, výstavbou domov a budov, rekonštrukciou rodinných domov, budov a nebytových priestorov, dopravou a mechanizáciou, prenájom strojov, diagnostikou potrubí, revitalizáciou obcí a miest. Pán Bujňák v príhovore povedal: „Ďakujem za túto cenu, bude takým našim hybným motorom...“

Cenu primátora mesta Sabinov získala aj firma **MSK Cabins s.r.o.** Firma bola do 1.8.2022 známa ako MSK Matec Slovakia s.r.o. Slovakia, je súčasťou fínskej rodinnej skupiny MSK Group Oy, ktorá má takmer 70-ročnú tradíciu vo výrobe poľnohospodárskych a lesných strojov, privesov pre vozidlá a lodných privesov, plastových



komponentov so širokou škálou využitia a výrobu bezpečnostných kabín pre rôzne stroje a vozidlá. Strojárka spoločnosť MSK Matec Slovakia rozšírila výrobu kabín pre poľnohospodárske a lesné stroje, keď okrem pôvodnej prevádzky otvorila svoju novú prevádzku priamo v Sabinove. Cenu si na pódium prišiel prevziať **Timo Lehtioja**, ktorý poďakoval za udelenie ceny a zároveň sa teší na nové možnosti spolupráce práve na poli pôsobenia v našom meste a verí, že správna investícia rozšíri firmu a do budúcnosti pomôže developingu v Sabinove.

V poradí tretím oceneným **Cenou primátora mesta** bol **Miroslav Čekan**, ktorý viac ako 19 rokov pracoval na pozícii štatutárneho zástupcu Polikliniky Sabinov, n.o. Na post riaditeľa polikliniky nastúpil v auguste v roku 2003. Mnohé svoje sme-

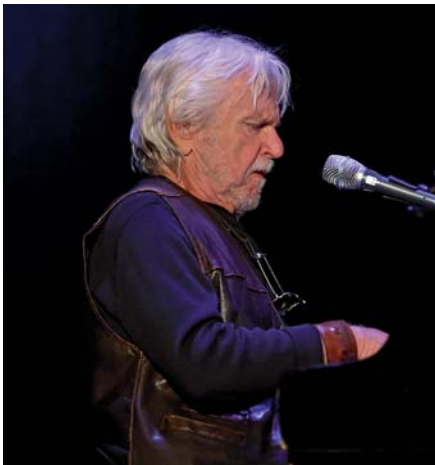


lé ambície pretavil do zrekonštruovania zdravotníckeho zariadenia: najmä za teplotenia, výmeny okien, rekonštrukcie interiéru a nákupu nového strojového vybavenia. Veľkou výzvou bolo zriadenie Polikliniky lekárskej, čo sa nakoniec v r. 2013 stalo skutočnosťou. Snahou pána riaditeľa bola tiež obnova vozového parku a revitalizácia blízkeho okolia. Všetky

Pokračovanie na s. 12 »

Pokračovanie zo s. 11 »

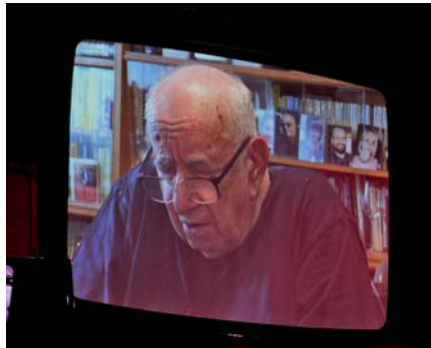
tieto zmeny uskutočnil v neľahkých finančných podmienkach a vďaka mu patrí aj za zvládnutie pandémie COVID-19. Cieľom týchto snáh bolo zvýšenie komfortu pacientov, zlepšenie pracovných podmienok zamestnancov, ako aj všetkých poskytovateľov zdravotnej starostlivosti pôsobiach v tomto zariadení. V neposlednom rade to prinieslo aj úsporu energií. „...Toto ocenenie som nezískal ja ako osoba, ale celá poliklinika a ľudia, ktorí v nej pracujú...poliklinika ja diamantom pre toto mesto a preto si ju vážme, pretože nie je samozrejmosťou.“ Povedal na záver posledný ocenený Miroslav Čekan.



Následne sa prostredníctvom zmeny javiska zmenila aj téma a nabrala iný rozmer. Divákov sme prostredníctvom scény presunuli do zákulisia MsKS, kde už za klavírom sedel **Janko Lehotský** so svojim prvým hudobným vstupom. Následne videodokrútka vniesla medzi divákov ústrednú tému postavenia a otvorenia **prvého kultúrneho domu na východnom Slovensku v Sabinove**. Časová priamka sa prostredníctvom moderátora posunula až do vybudovania „nového“ kultúrneho domu, kde sme postupne predstavili prácu všetkých riaditeľov a pracovníkov od roku 1982. Či už to bolo prostredníctvom videodokrútky, alebo pozvaním priamo hosťa do kresiel z pred rekonštrukcie kinosály. Prvým memoárom bolo video, kedy sabinovskú kultúru navštívila československá tele-

vízia a zdokumentovala prácu vtedajších súborov, pôsobiach pod hlavičkou pána riaditeľa **Petrufa**.

Prvým pozvaným hosťom bola pani **Alžbeta Korinková**, ktorá prostredníctvom vlastných zážitkov a spomienok priblížila život v sabinovskej kultúre od roku 1973. Na kinoplátne sa následne objavila sponď pána riaditeľa **Juraja Navrátila**, nasledovníka pána Petrufa. Jeho slová smerovali k búrlivým časom kultúry „90“ rokov v Sabinove. Kultúru však zachránil prostredníctvom svojej viery, že práve miestna kultúra a miestni ľudia a členovia vtedy pôsobiach súborov a krúžkov sú jej hlavným pilierom, na ktorom je po-



trebné stavať a povestné sa preňho stali jeho Večery v MsKS. Po ňom už pozvanie do „kresla“ prijala pani riaditeľka **Magdaléna Miková**, ktorá zase zdôraznila význam projektu Oskarové mesto, tiež veľký význam v nadviazaní spolupráce s part-



nerskými mestami aj na pozícii kultúrnych výmen a kontaktov. Svojou prítomnosťou prostredníctvom videodokrútky oslovila divákov aj pani riaditeľka **Lucia Mihoková Lalíková**, ktorá zase zanechala stopu na MsKS v Sabinove prostredníctvom modernizácie kina, príprave podujatí zameraných na rodinu a v neposlednom rade podporu poslednej celkovej rekonštrukcie kultúrneho stánku. V závere spomenula aj projekt Obchod Na Korze z roku 2014, ktorý opäť pripomenul jeho nezmazateľný význam pre naše mesto. V závere tejto časti programu bol pozvaný aj **terajší riaditeľ MsKS Jozef Váhovský**, ktorý hovoril málo, ale povedal veľa, ... ďakujem za príležitosť viesť túto kultúrnu



líniu ďalej, ale bez ľudí, ktorým srdce bije pre kultúru, by sa robiť nedalo... z tohto miesta sa preto aj poďakoval pani **Zuzane Hudáčovej**, ktorá stála a stojí za kultúrou v tomto meste a robí všetko preto, aby bol kultúrny zážitok čo najlepší...Samotný záver už opäť patril Jankovi Lehotskému a jeho pesničkám, ktoré prítomní určite poznali. ■



Mestské Správy z Kultúry v Sabinove

HALABALA SLÁVI DESAŤROČNICU

| D. Rákošová, foto: Diamond Art

Bábkový súbor Halabala tvorí pre našich najmenších rozprávkové predstavenia už 10 rokov. Pri príležitosti osláv tohto krásneho výročia pripravili pre deti premiéru rozprávky „Ako múdry Ježko zvieratkám pomohol.“ Zanietenejší protagonisti zo súboru však prekvapili deti už pri vstupe do kinosály MsKS. Mohli si totiž prezrieť nielen fotografie



mapujúce tvorbu divadielka už od samotných začiatkov, mali možnosť vyskúšať si aj ako sa narába s bábkami a marionetami, či prezrieť si rôzne zaujímavé kulisy. Malí diváci so svojimi rodičmi zaplnili kinosálu a po úvodnom príhovore riaditeľa MsKS Jozefa Váhovského sa už mohli tešiť na samotnú rozprávku. Múdry Ježko spolu s ďalšími lesnými zvieratkami detičky pobavili i poučili. Dôkazom, že si súbor našiel svojich verných divákov boli ich šťastné oči.

„Keď sme začínali, ani by mi nenapadlo, že nám to tak dlho vydrží. Túto prácu však milujeme, robíme to so srdcom pre detičky, ktoré z toho majú veľkú radosť. Všade sme sa stretli so šťastnými a usmiateymi tvárčkami detí. A to je asi to, čo nám dodáva chuť a nadšenie do ďalšej práce,“ povedala zakladajúca členka súboru Iveta Glazunová.

Počas existencie súboru pripravili, nacvičili a zrealizovali jeho členky 36 premiérových predstavení, z toho 14 s marionetami, 13 s maňuškami, 5

hraných, 3 s javkami a 1 inak vodenými bábkami. Počet všetkých odohraných predstavení bol 80. V priebehu desaťročného pôsobenia sa v jeho radoch vystriedali viaceré dobrovoľníčky a ich deti.

VEČERNÝ KONCERT

| -jVáh-, foto: Diamond Art

Tak znel názov nielen večerného, ale výnimočného koncertu, vďaka ktorému sa poslucháči mali možnosť započúvať do tónov kráľovského

nástroja organu v rímskokatolíckom kostole v Sabinove. Tento koncert koncert otvoril riaditeľ MsKS v Sabinove so slovami: „Kde končia slová, začína hudba.“ Sabinovský organ sa rozozvučal pod šikovnými rukami aj nohami mladého a talentovaného organistu Filipa Burgra, ktorý v minulosti navštevoval ZUŠ v Sabinove, odbor hra na klavíri v triede Adely Lormanovej a neskôr Cirkevnú ZUŠ v Prešove, hru na organe u Márie Duchovej, aktuálne študuje na Katedre



hudby Katolíckej univerzity v Ružomberku u Zuzany Zahradníckovej a organovú improvizáciu v triede Davida di Fiore. Má za sebou viaceré umiestnenia na medzinárodných interpretačných súťažiach doma i v zahraničí. Po zaznení prvej skladby Filip predstavil aj tóny vlastnoručne zhotoveného hudobného nástroja, ktorý je akýmsi predchodcom organu, zvaný portatív. Po tomto čísle sa svojim sólom predstavil hosť koncertu Tatiana Vargová, ktorá absolvovala ZUŠ v Sabinove v odbore hra na husle u Vladimíra Pirchalu. Aktuálne študuje na Cirkevnom konzervatóriu v Bratislave v triede Pavla Bogacza. Je členkou Slovenského mládežníckeho orchestru a zú-

KULTÚRA POD STRECHOU...

| -jVáh-, foto: Diamond Art

Ústrednou témou tohtoročných Dní mesta Sabinov bol aj zistený historický fakt, ktorý určite stojí za pozornosť. V roku 1932 si v Sabinove aj napriek vtedajšej zlej ekonomickej situácii viac ako 26 evidovaných spolkov povedalo, že by bolo potrebné mať svoj vlastný kultúrny stánok. Po dvoch rokoch príprav sa stala táto námaha skutočnosťou. **27.10.1934 bol v Sabinove otvorený prvý kultúrny dom na východnom Slovensku.** Jeho sídlo bolo súčasťou dnešného hotela Torysa, kedy po výstavbe dnešného kultúrneho stánku sa stala jeho



časťou sa na interpretačných majstrovských kurzoch u českého huslistu svetového významu Bohuslava Matouška. Ďalšie skladby už zneli v spojení dvoch mladých umelcov v spojení organu a huslí. Záverečná skladba v podaní Filipa nakoniec umocnila koncert natolko, že standing ovation a neutíchajúci potlesk zneli ešte dlho. Ďakovná reč napokon patrila primátorovi mesta Sabinov, Michalovi Repaskému. Poďakovanie samozrejme patrí všetkým, ktorí svojou prítomnosťou prišli podporiť tento večerný koncert.

súčasťou v secesnej podobe. Základné technické parametre nového kultúrneho stánku roku 1934 boli takéto: kapacita 371 miest, sála s javiskom s rozmermi 13 x 25 metrov a strecha pokrytá plechom. Technické vybavenie predstavoval 1 reflektor, 1 filmový projektor, 1 diapojektor, 196 diafilmov, 1 fotoaparát, 1 rádio, 1 gramofón, 1 klavír, 1 cimbal a 25 dychoých hudobných nástrojov. Dôležitým faktorom boli aj vtedajšie dobrovoľné príspevky sabinovských podnikov, spolkov či od dobrovoľných darcov, kedy bolo nakoniec na výstavbu kultúrneho domu použitých viac ako 200 000 Kčs. Pri tejto príležitosti sme pre Sabinovčanov pripravili výstavu, ktorá zachytáva genealógiu kultúrnych podujatí počas 90 ročného pôsobenia kultúry v našom meste. Všetky získané materiály boli súčasťou archívneho výskumu, na ktorom sa podieľala archivárka Zuzana Dživá. Výstava je prístupná jej návštevníkom v priestoroch koncertnej sály KC na Korze č. 100, na ktorú vás srdečne pozý-

Pokračovanie zo s. 13 »
vame do 31.8.2023. Teší nás, že toto bádanie oslovilo aj médiá Slovenského rozhlasu, rádia Východ, či regionálne správy RTVS. Sabinov tak opäť ukázal nevyčerpanú pokladnicu faktov a udalostí, ktoré sú dobrou správou a odkazom aj pre budúce generácie.

BUDÚCE (?) OSOBNOSTI SABINOVA

D. Rákošová, foto: Diamond Art

Hudobný, tanečný, spevácky, recitátorský i výtvarný talent. To všetko sa stretlo na jednom pódii v kinosále MsKS v Sabinove. V moderovanom slávnostnom programe Budúce (?) osobnosti sa predstavili žiaci a študenti, ktorí reprezentovali svoju školu na mestských súťažiach a prehliadkach ako je Čim-Čim, Sabinovský autorský a recitátorský máj. Divákovi sa prihovorili i známi redaktori a rodáci zo Sabinova- Ivana Jachymová a Peter Navrátil, ktorí sú tiež bývalými Sarmistami. Hudobnými číslami prispeli žiaci zo Základnej umeleckej školy v Sabinove, ktorí nádhorne dotvárali slávnostný večer. Nechýbalo ani tanečné vystúpenie. Súčasťou bolo i vyhodnotenie výtvarnej súťaže Csontváryho túlavé topánky, do ktorej sa so svojimi dielami zapojili deti nielen zo Sabinova a okolia, ale i žiaci zo vzdialenejších miest a zahraničia. Mladí výtvarníci súťažili v niekoľkých kategóriách. Tých najlepších ocenili priamo na pódii. Bezmála dvojhodinový program bol dôkazom, že v Sabinove a okolí vyrastá množstvo talentovaných mladých ľudí, ktorí sú už teraz osobnosťami.

JA A KULTÚRA

Mária Mervová, foto: Diamond Art

„Vedel by som žiť bez kultúry?“ Nad touto otázkou sme sa v utorok 13. júna spoločne so žiakmi ZŠ Komenského, ZŠ 17. novembra a študentmi z Gymnázia DSA zamýšľali. V spolupráci s Inštitútom estetiky a umeleckej kultúry Filozofickej fakulty Prešovskej univerzity nám Doc. PhDr. Zuzana Slušná, PhD. prišla poprednášať o kultúre. Stalo sa

tak pri príležitosti 90. rokov inštitucionalizovanej kultúry v Sabinove, ktorú sme si počas Dní Sabinova pripomenuli. Prednášku sme otvorili, ako inak, kultúrne. Husle a klavír rozozvučali priestory kinosály, kde sme sa za účelom prednášky stretli. Z úst pani docentky zazneli viaceré definície pojmu „kultúra“. Je to napríklad nástroj vyjadrenia nášho názoru. Na kultúru možno nahliadať tiež ako na strom. Tak, ako strom počas roka mení svoju podobu, aj kultúra sa rokmi a stáročiami mení a vyvíja. Vhodným príkladom v tomto prípade môže byť kultúra obliekania a jej zmeny naprieč rokmi. Prírovnanie ľadovca je v praxi bežne využívané. Pani Slušná ho v počas prednášky využila tiež. Podľa jej slov, kultúra je ako ľadovec. Je istá časť, ktorú vnímame, no pod hladinou je veľký kus „kultúrneho ľadovca“, ktorý nevidíme. Ten tvorí všetko to, čo tu bolo pred nami a kultúru v minulosti formovalo až do jej dnešnej podoby. Akokoľvek budeme na kultúru hľadieť, dôležité je uvedomenie, že každý z nás je jej neodmysliteľnou súčasťou.

V PAMÄTI NAPÍSANÉ

I. Glazunová, foto: Diamond Art

V stredu 14. júna 2023 sa konala vernisáž výstavy venovaná pokladom historických knižníc a archívov slobodného kráľovského mesta Sabinov. Touto výstavou sa rozšírilo portfólio expozície Krajského múzea v Prešove, ktorá je v súčasnosti umiestnená v priestoroch kultúrneho a informačného centra Na korze, Námestie slobody 62, Sabinov.

MALIARI SPOJENÍ SABINOVOM

Mária Mervová, foto: Diamond Art

13. jún bol pre nás kultúrne nasýtený deň. Po dopoludňajšej prednáške docentky Slušnej sme prešli k spomienkovému popoludniu, v ktorom sme si priblížili dvoch umelcov. V tomto roku si pripomíname okružle výročia narodenia dvoch výtvarne založených duší, ktoré sú prepojené s našim mestom - Marta Vranovská-Malíková



vá (100. výr.) a Teodor Kostka Csontváry (170. výr.). Gitarové čísla zahájili spomienkovú akciu, ktorou nás po celý čas sprevádzala znalkyňa oboch významných maliarov, ich života a tiež umeleckej tvorby Antónia Ilkivová. Prvou prezentovanou osobnosťou bola pani Marta Vranovská-Malíková. Vďaka bohatému fotoarchívu, ktorý nám jej dcéra, pani Ilkivová poodkryla, sme zistili mnoho zaujímavostí. Pani Malíková bola napríklad dcérou prvej sabinovskej podnikateľky, Veroniky Vranovskej. Dozvedeli sme sa aj to, že vážnejším výtvarným debutom našej rodáčky bola olejomalba „Lodka“, ktorú namalovala ako 15-ročná a niesla v sebe hlboký emocionálny náboj. V dospelosti sa rada venovala macramé (textilná technika uzlíkovania), ktoré dnes opäť zažíva „boom“. Milovala tiež knihy, špeciálne poéziu, časopisy i módu. Jej mottom bolo „Bud' odvážna a vytrvalá.“ Tí,

že okrem mňa v tejto dobe žijú aj iní veľkí maliari.“ Csontváryho sme si priblížili po osobnej i profesnej stránke. Aj keď z nášho mesta odišiel ako 12-ročný, zažil tu magický prelet kométy i tragické úmrtie jeho mladšej sestry. Práve toto nešťastie bolo dôvodom odchodu rodiny zo Sabinova. Teodor počas svojho života precestoval mnoho krajín a hľadal inšpirácie k tvorbe, ktorú ťažko zaradiť len do jedného umeleckého smeru. Celé popoludnie bolo bohaté na zaujímavé informácie, no zo všetkého najdôležitejšie je zistenie, že aj v našom malom meste vyrastajú a žijú umelci, ktorí to dotiahli a môžu dotiahnuť až na umelecký piedestál.

MÔJ ŽIVOT V ÉTERI

Mária Mervová, foto: Diamond Art

„Robím v slobodnom svete, ktorý ma robí slobodnou.“ Aj táto krásna myšlienka zarezonovala na besede so sa-



binovskou rodáčkou, Jarmilou Vitovičovou, s ktorou sme mali možnosť v rámci Dní Sabinova 2023 diskutovať. V úvode stretnutia zaznela podmanivá melódia akordeónu, vychádzajúca spod rúk žiačky ZUŠ,

ktorí ju poznali, vedia, že toto motto aj žila. Druhou osobnosťou, ktorej sme sa venovali, bol sabinovský maliar svetových rozmerov Teodor Kostka Csontváry. Velikán výtvarného sveta, Pablo Picasso, po zhliadnutí Csontváryho výstavy v Paríži vyhlásil: „Nevedel som,

Pokračovanie na s. 15 »

Pokračovanie zo s. 14 »

Anny Márie Ružbarskej. Po odznení posledného tónu sa slova ujal riaditeľ MsKS, Jozef Váhovský, ktorý hostku privítal a v stručnosti aj predstavil. Vyštudovala hudobnú vedu na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave a skoro 20 rokov (od júla 2004) pracuje v Slovenskom rozhlase, konkrétne v Rádiu Devín. Na svojom konte má nie málo hudobných podujatí, ktoré spracovala, a v nohách mnoho kilometrov, ktoré po celom svete nachodila. Naša hostka spomínala na detské časy, ktoré aktívne prežila v detskom divadelnom súbore Smiešok pod vedením pána Juraja Navrátila, vtedajšieho riaditeľa MsKS. Na jeho osobu spomínala ako na človeka zanieteného a zapáleného pre kultúru, obzvlášť pre divadelné umenie. Aj vďaka účinkovaniu v tomto súbore zažila, ako sama povedala, „dobrodružnú cestu do Varšavy“, kde mala možnosť ísť do „mekáča“, čo bolo v danej dobe veľkým zážitkom. Od minulosti sme prešli aj k jej súčasnému životu, najmä k tomu profesionálnemu. Dobrý moderátor by mal byť podľa nej človek, ktorý sa svedomite pripravuje, a následne veľa informácií vie. Taktiež by mal byť dobrým poslucháčom a slušným človekom. Na margo jej povolania zaznela aj otázka, s akými osobnosťami už spolupracovala. Odpoveďou boli zvučné mená ako Lasica, Čekovská či Hevier, ktorých „majú denne na tanieri, takže ich (v rádiu) berú úplne normálne.“ My chceme pani Jarmile Vitovičovej aj touto cestou poďakovať za možnosť nahliadnuť do jej sveta, a nielen toho za mikrofónom.

VYHODNOTENIE ŠPORTOVÉHO DŇA ZÁKLADNÝCH ŠKÔL POĎTE SPOLU S NAMI 2023

Š. Kušnír, foto: Diamond Art

Dňa 14.6.2023 sa uskutočnil 3. ročník športového dňa základných škôl pôsobiacich v meste Sabinov pod názvom Poďte spolu s nami. Podujatie bolo organizované pre žiakov 2. stupňa v rámci podujatí



Dni Sabinova 2022. Súťažilo sa v disciplínach: bežecká štafeta, futbal a basketbal.

Zúčastnili sa na ňom všetky základné školy zo Sabinova: ZŠ 17. novembra, ZŠ Komenského, Cirkevná ZŠ sv. Jána Krstiteľa a Súkromná ZŠ s MŠ.

Futsalový a basketbalový turnaj boli odohrané v Mestskej športovej hale systémom každý s každým a bežeckú štafetu žiaci odbehli na tartanovej dráhe pri ZŠ Komenského. Športový deň zahájili a na záver aj úspešným družstvám odovzdali ocenenia primátor mesta Sabinov, Michal Repaský, riaditeľ MsKS, Jozef Váhovský a vedúci Športového areálu Štefan Kušnír. Všetkým oceneným gratulujeme!

Bežecká štafeta:

1. ZŠ Komenského 13, Sabinov
2. Cirkevná ZŠ sv. Jána Krstiteľa v Sabinove
3. ZŠ 17. novembra 31, Sabinov
4. Súkromná ZŠ s MŠ, Sabinov

Futsal:

1. ZŠ Komenského 13, Sabinov
2. ZŠ 17. novembra 31, Sabinov
3. Cirkevná ZŠ sv. Jána Krstiteľa v Sabinove
4. Súkromná ZŠ s MŠ, Sabinov

Basketbal:

1. ZŠ Komenského 13, Sabinov



2. Cirkevná ZŠ sv. Jána Krstiteľa v Sabinove
3. ZŠ 17. novembra 31, Sabinov

Podakovanie patrí všetkým žiakom za ich predvedené športové výkony, telocvikárom zúčastnených škôl, ktorí po-



mohli pri organizácii podujatia a zároveň podali skvelé rozhodcovské výkony a taktiež vedúcemu ŠA Štefanovi Kušnírovi za samotnú organizáciu tohto športového podujatia.

JARMOČNÁ SOBOTA PATRILA DEŤOM

J. Rákošová, foto: Diamond Art

Deň plný zábavy, hudby, tance, divadla a rôznych atrakcií pre najmenších i väčšie deti. To ponúkol 2. ročník detského jarmoku, ktorý bol situovaný

pri soche Oscara. Program na malom pódiu otvorili choduliarky ako lesné víly. Nasledovala mini disko show, detičky roz-tancovala moderátorka spolu s maskotmi z obľúbených rozprávok. Po diskotéke už pódium patrilo vystúpeniam sabinovských materských škôl a spojenej školy. Tie si pripravili moderný aj scénický tanec, i ľudové pásmo. Detičky programom nielen pobavili, ale i dojali všetkých divákov.

Pol hodiny predpoludním malých i veľkých zabával komediant Sranda banda. Bručovavecká show ohúrila celé rodiny komickými situáciami i kúzľami. Hodinový program rozsial všetky generácie. Po tomto vystúpení si deti vyrábali obrie bubliny na mo-

derovanom workshope s animátorkou Bublínkou. Kde tam bolo, v Sabinove bolo... to už je názov divadelného maratónu detských súborov z miestnych škôl.

O sedemnástej sa deťom predstavil divadelný súbor Halabala, ktorý slávi krásne 10. výročie vzniku s rozprávkou Domček domček, kto v tebe býva. Počas dňa si okrem pestrého programu deti užili skákacie hrady, nafukovacie planetárium, zajazdiť si mohli na šlapacích kárách i motokárach. Nechýbali ani občerstvovacie stánky. Deti i dospelí si mohli pochutnať na palacinkách, točenej zmrzline, varenej kukurici, pripravené boli maškrtky, ktorým neodolá žiadny detský jazyček.

Druhý ročník detského jarmoku odštartoval krásnu tradíciu a medzi najmenšími si opäť získal veľkú priazeň. Tešíme sa už na budúci rok, na jubilejnom 50. Sabinovskom jarmoku.

Pokračovanie na s. 16 »

Pokračovanie zo s. 15 »

TRI DNI SABINOVSKÉJ JARMOČNEJ KULTÚRY

J. Rákošová

Tradičné podujatie Sabinovský jarmok už neodmysliteľne patrí do života obyvateľov nielen mesta, ale i širokého okolia. Tento rok prekvapil nielen rekordným počtom predávajúcich, ale aj množstvom atrakcií najmä pre deti. Toto rokmi overené a obľúbené podujatie totiž ponúka i pútavé a zaujímavé kultúrne vyžitie. Kultúra dostala priestor od štvrtka do soboty. Po oficiálnom otvorení sa odprezentovali so svojim pestrým programom sabinovské základné školy i krúžková činnosť. Nechýbali tance, spevy i folklór. Večer už patril populárnym skupinám. Ako prvý vystúpil Tomáš Buranowski so svojou kapelou. Po jeho hodinovom koncerte nasledovala formácia Medial Banana, ktorá si publikum získala soft reggae štýlom a úžasnou energiou.

Druhý jarmočný deň patril rómskemu festivalu Hlas cigánskeho srdca. Predstavili sa krúžky zo základných škôl i komunitné centrá. Popoludní pódium ožilo folklórom. Festival ľudovej hudby a tanca otvoril FS Šarišan, po nich s pásmom ľudových piesní vystúpila spevácka skupina z Orkucian - Jonatánka. Nasledovalo žrebovanie tomboly a po ňom sa už predstavili speváčky z Milpoša, ktoré zachovávajú ľudové tradície, no sú obľúbené i u mladšieho publika. Folklórny súbor Hermanovčan svojim repertoárom mapuje dávne folklórne zvyky obce Hermanovce a blízkeho i vzdialenejšieho okolia. I na jarmočnom pódium zožali veľký úspech krátko po sedemnástej hodine. Po ich vystúpení prišli na rad súbory pôsobiace pod MsKS v Sabinove. 130 detí z detského folklórneho súboru Sabinovčan pod vedením Natálie Salanciovej zaplnilo stage do posledného miesta. Predstavili sa vo viacerých choreografiách. Program folklórneho festivalu uzatváral FS Sabinovčan so všetkými jeho zložkami. Tanečné vystúpenia spolu predviedli folkloristi, ktorých vedie Štefan Foriš, i starší členovia Vytrvalci s ve-

dúcim Lacom Trojanovičom. Hudobne ich doprevádzali zverenci Stanislava Salanciho i speváčky pod vedením Dominiky Gargalíkovej.

Po vystúpení sa folkloristi striedali na pódium s obľúbenou kapelou Salk, ktorá odohrala celý repertoár ľudových piesní v rockovom štýle. Cimbál Brothers, to je názov skupiny, ktorá ako jediná v strednej Európe hrá na husliach a cimbale svetoznáme rockové a filmové hity v jedinečnom a originálnom štýle.

Jarmočná atmosféra vyvrcholila v sobotu večer s prívlastkom Sabinov sa baví. V tento večer sa organizátori rozhodli odstrániť i bezpečnostné ohradenie priestoru pod hlavným pódium. Posledný večer 49. jarmoku otvorili umelci zo skupiny S hudbou vesmírnou, ktorí si získavajú čoraz väčšiu popularitu najmä u mladej generácie. Po nich odpálil hodinový koncert Košičan Peter Bič so svojou kapelou Peter Bič projekt. Výnimočná atmosféra gradovala i pri poslednej kapele. Jarmočné vystúpenia uzavrela Hrdza, ktorá roztancovala tisícky návštevníkov pod pódium.

My za MsKS všetkým ďakujeme, opäť ste totiž dokázali, že Sabinov sa vie zabávať, už teraz sa tešíme na jubilejný 50. ročník Sabinovského jarmoku.

DEŇ DETÍ S MEDOM A VČIELKAMI

-jVáh-, foto: archív MsKS

Deň detí sa nepochybne radí medzi jeden z najobľúbenejších „sviatkov“ v našom kalendári. Pohľad na usmiate tváre a rozžiarené očka svojich ratoleští potešia nejedného rodiča a to je vlastne aj dôvod, prečo organizovať tento typ podujatí. V našom meste sa tak záhrada medzi dvoma kostolmi zmenila na miesto stretnutia so včelárstvom, ktoré bolo hlavnou témou tohtoročného Dňa detí. Podujatie sa uskutočnilo 4.6.2023 popoludní. Otvorenie za príjemného počasia patrilo primátorovi mesta Sabinov, Michalovi Repaskému a následne sa spoločne deti zabávali na piesňach nášho hudobného hosťa Usmievanky. Okrem toho boli pre všetkých návštevníkov



pripravené „workshopové“ stánky, kde si mohli deti vyskúšať svoje zručnosti napr. v zbíjaní úlových rámkov, mohli si odliat vlastnú sviečku, vyrobiť včeloobal či vytvoriť pamätnú fotografiu vo včelárskom kostýme. Nechýbali ani predajné stánky so včelími produktmi a pripravené súťaže so včelou tematikou. Určite zaujala aj ochutnávka medu, kde sa súťažilo medzi piatimi rôznymi výrobcami. Najväčším lákadlom však bola súťaž v malovaní originálnych úlov, ktorej sa zúčastnili naše základné školy.

LA MIA ALTA VIA

-jVáh-, foto: Diamond Art

Na kinoplátne Mestského kultúrneho strediska v Sabinove sa premietal dobrodružný dokument. Návštevníci kina mohli byť svedkami cestopisného filmu o štyroch kamarátoch (Jakub Piga, Barbora Berková, Martin Pašen, František Berko), ktorí sa vydali na 7- dňovú cestu cez talianske Dolomity. Dokument autorsky a režijne pripravil Jakub Piga a miesto premiéry zvolil práve sabinovské Kino Torysa.



ZŠ na Ul. 17. novembra, ZŠ Komenského a Súkromná ZŠ s MŠ v Sabinove. Mladí žiaci pod vedením učiteliek výtvarnej výchovy nechali kreativite voľnú ruku a vznikli tak farebné úle, ktoré boli odovzdané našim včelárom. Celkovým víťazom sa stali žiačky zo ZŠ na Ul. 17. novembra, ktoré získali najviac hlasov. Zaujímavou bola prednáška pani Veroniky Olšavskej, ktorá detailne priblížila svojim poslucháčom život v ríši včiel. Podujatie sa konalo s finančnou podporou Úradu vlády a v spolupráci so Slovenským zväzom včelárov.

Návštevníkov film preniesol do jedinečného príbehu plného priateľstva, vyčerpania a emócií, kde nechýbali vtipné situácie, nové perspektívy a krása talianskych Dolomitov. Po skončení predstavenia sa konala krátka beseda s hlavnými postavami filmu a kameramanom, ktorý prezradil zaujímavosti zo zákulisia pripravovaného filmu. La Mia Alta Via je už v poradí druhou premiérou dokumentu režiséra Jakuba Pigu, ktorý taktiež prezradil, že sa na kinoplátne Kina Torysa ešte určite svojou tvorbou predstaví. ■

ZIVOTVSABINOVE

KINO
TORYSA

Letné KINO SABINOV

VEREJNÉ PODUJATIE

30.6.2023	21.15 h	KOCÚR V ČIŽMÁCH - VNÚTROBLOK KOMENSKÉHO	VSTUP VOLNÝ
21.7.2023	21.00 h	INVALID - EVANJELICKÁ ZÁHRADA	VSTUPNÉ 3 €
22.7.2023	21.00 h	LA MIA ALTA VIA - EVANJELICKÁ ZÁHRADA	VSTUPNÉ 2 €
28.7.2023	21.00 h	SUPER MARIO BROS - EVANJELICKÁ ZÁHRADA	VSTUPNÉ 3 €
4.8.2023	20.45 h	TOP GUN: MAVERICK - EVANJELICKÁ ZÁHRADA	VSTUPNÉ 3 €

KUPKO pod SANGOM

SABINOVSKÝ HAPPENING

29.7.2023

OD 9.00 h

JUBILEJNÝ 10. ROČNÍK

TURNAJ V PLÁŽOVOM VOLEJBALE O BASU PIVA
 TURNAJ V BEDMINTONE A STOLNOM TENISE O Fľašu ŠAMPANSKÉHO

BEDMINTON - JEDNOTLIVCI (MUŽI A ŽENY)
PLÁŽOVÝ VOLEJBAL - DRUŽSTVÁ (2 MUŽI + 1 ŽENA)
STOLNÝ TENIS - JEDNOTLIVCI (MUŽI A ŽENY)

PRIHLÁŠKY DO SÚŤAŽI ZASLAŤ DO 23.7.2023 NA E-MAILOVÚ ADRESU:
 sportareal@kulturnestredisko.sk

ZIVOTVSABINOVE

JAZYKOVÁ ŠKOLA

LETNÝ ANGLICKÝ TÁBOR

2023

Leto plné zážitkov

Ak si vo veku od 5 -14 rokov, máme pre teba pripravených množstvo zaujímavých aktivít, popri ktorých si zdokonalíš angličtinu. V cene tábora je výučba anglického jazyka, pitný režim, obed, výlety, doprava, vstupné na atrakcie, študijný materiál, darček.

Čo vás čaká?

- ↳ 40 hodín aktívnej komunikácie v angličtine
- ↳ Denný tábor v čase od 8:00 do 16:00
- ↳ Zážitková výučba aj mimo priestorov jazykovej školy
- ↳ Nezabudnuteľné výlety, tvorivé dielne, športovo-pohybové aktivity a kopec zábavy
- ↳ Certifikát o úspešnom absolvovaní anglického tábora

Termíny:

PREŠOV

Jazyková škola eXtra, Konštantínova 6, Prešov
 I. turnus: 3.7.2023 - 7.7.2023
 II. turnus: 17.7.2023 - 21.7.2023

SABINOV

Jazyková škola eXtra, Námestie slobody 41, Sabinov
 I. turnus: 10.7.2023 - 14.7.2023
 II. turnus: 24.7.2023 - 28.7.2023

Online prihláška:

Dieťa môžete prihlásiť cez online prihlášku, ktorú nájdete na QR kóde alebo na stránke www.e-xtra.sk/letny-tabor

Viac info:

☎ 0948 123 039 ✉ info@e-xtra.sk

KULTÚRA na JÚL – AUGUST 2023



25.VIII. PIETNY AKT KLADENIA VENCOV

12.00 Mestský úrad, Okresný úrad, MsKS a ZO SZPB v Sabinove Vás pozývajú na Pietny akt kladenia vencov pri príležitosti **79. výročia SNP**. Pamätník obetí 2. svetovej vojny.

Knižnica B. NOSÁKA NEZABUDOVA



8.VIII. PO MORIACH A OCEÁNOCH

15.30 Veselé námornícke popoludnie pre deti (6-10 rokov) a ich rodičov v rámci projektu *Prečítané leto*. Podujatie sa uskutoční v záhrade pri Evanjelickom kostole.

Svoju účasť nezáväzne nahláste na č. t. 0911 612 573 alebo na: kniznica@kulturnestredisko.sk

PREČÍTANÉ LETO V KNIŽNICI

Od 17.VII. 2023 si v knižnici môžete prezrieť výstavky kníh obsiahnutých v projekte *Pre-*

čítané leto. Deti si môžu v knižnici vyzdvihnúť *Spomienkovník Prečítaného leta*, do ktorého si budú cez prázdniny zaznamenávať čitateľské /a iné/ zážitky. Každý, kto sa nám príde po prázdninách pochváliť svojimi spomienkami, dostane malú odmenu.

Bližšie informácie na facebookovom profile: Mestská knižnica Bohuša Nosáka Nezabudova v Sabinove, kniznica@kulturnestredisko.sk, prípadne na t. č. 0911 612 573.

Kultúrne centrum NA KORZE



1.VII. – 31.VIII. KULTÚRA POD STRECHOU

9.00 - 17.00 Výstava dokumentov, fotografií a zaujímavostí zostavená pri príležitosti otvorenia prvého kultúrneho domu na východnom Slovensku v roku 1934 v Sabinove. Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody č. 100, Sabinov.

1.VII. – 31.VIII. PREHLIADKA EXPOZÍCIÍ V KIC NA KORZE

9.00 - 17.00 Pozývame návštevníkov do expozície filmu *Obchod na korze* a Krajského múzea v priestoroch KIC Na korze, kde si môžu vlastnoručne vyraziť aj svoju sabinovskú mincu pre šťastie, alebo na pamiatku (1,50 €/ks). KC Na korze, Námestie slobody č. 62, Sabinov.

MESTSKÁ KNIŽNICA B. NOSÁKA NEZABUDOVA

Otváracie hodiny počas letných prázdnin

PONDELOK	8.00 - 16.00
UTOROK	ZATVORENÉ
STREDA	9.00 - 17.00
ŠTVRTOK	8.00 - 16.00
PIATOK	8.00 - 16.00

tešíme sa na Vašu návštevu

OZNAM

Vážení čitateľa a návštevníci knižnice, dovoľujeme si Vás upozorniť, že v čase 3.7. – 14.7. 2023 bude knižnica z dôvodu pravidelnej revízie knižničného fondu zatvorená. Generovanie upomienok bude pozastavené a výpožičná doba už vypožičaných kníh sa bude o toto obdobie predlžovať. Ďakujeme za pochopenie.



KAM ZA ŠPORTOM v Sabinove

dátum	čas	Miesto - Sabinov	športový klub / súťaž	kategória	zápas - akcia
12.07.	18.00	futbalový štad. - PT	futbal - MFK Slovan	dospelí	Sabinov - Župčany (V. liga skupina Sever)
19.07.	18.00	futbalový štad. - PT	futbal - MFK Slovan	dospelí	Sabinov - Slávia TU Košice (III. liga východ)
23.07.	18.00	futbalový štad. - PT	futbal - MFK Slovan	dospelí	Sabinov - Giraltove (III. liga východ)

KAM ZA ŠPORTOM mimo Sabinova

dátum	miesto	športový klub	kategória	zápas - akcia
06. - 09.07.	Lozorno	turistika KST	pešia turistika	69. r. - Celoslovenský zraz KST
24. - 27.08.	Prešov	turistika KST	cykloturistika	45. r. - Celoslovenský cyklozraz KST
23.07.	Tulčík	turistika KST Čakaň Tulčík	pešia turistika	8. r. - Stretnutie na Čakani

Bližšie informácie a kontakty k turistickým akciám nájdete na stránke www.kstsb.sk.
Vysvetlivky: *PT prírodná tráva - hlavná hracia plocha



JÚL 2023

Program na mesiac august sledujte na našej kinovej stránke kinotorysa.sabinov.sk, prípadne nás sledujte na našom facebookovom profile Kino Torysa.

5.	STREDA 15:00	Mýška Pattie: Na vlnách dobrodružstva	2D	FR	SD	96	7+	6 €	animovaný /DK/
5.	STREDA 17:00	Nová hračka	2D	FR	SD	112	7+	6 €	rodinná komédia /DK/
5.	STREDA 19:00	Transformers: Monštrá sa prebúdzajú	3D	USA	SD	127	12+	7 €	akčné sci-fi
6.	ŠTVRTOK 19:30	Asteroid City	2D	USA	ST	105	12+	6 €	komédia
7.	PIATOK 20:00	Insidious: Červené dvere	2D	USA	ST	106	15+	6 €	horor
8.	SOBOTA 17:30	Krakenteena Ruby	2D	USA	SD	90	7+	6 €	animovaná komédia /DK/
8.	SOBOTA 19:30	Hypnotic	2D	USA	ST	93	15+	6 €	akčný thriller
9.	NEDEĽA 15:00	Elementy	2D	USA	SD	110	7+	6 €	animovaná dobrodružná komédia /DK/
9.	NEDEĽA 17:15	Územie fantázie	2D	SR	SV	68	12+	4 €	dokumentárny
9.	NEDEĽA 19:00	Život pre samoukov	2D	ČR	ČV	90	12+	6 €	Komédia
13.	ŠTVRTOK 19:30	Aftersun	2D	VB/USA	ČT	98	15+	4 €	dráma /FK/
14.	PIATOK 19:30	Mission: Impossible Odplata - Prvá časť	2D	USA	ST	163	15+	6 €	akčný dobrodružný thriller
15.	SOBOTA 17:30	Mýška Pattie: Na vlnách dobrodružstva	2D	FR	SD	96	7+	6 €	animovaný /DK/
15.	SOBOTA 19:30	Indiana Jones a Nástroj osudu	2D	USA	SD	142	12+	6 €	dobrodružný
16.	NEDEĽA 15:00	Elementy	2D	USA	SD	110	7+	6 €	animovaná dobrodružná komédia /DK/
16.	NEDEĽA 17:15	Ako som sa naučila lietať	2D	SRB/CRO	SD	90	7+	6 €	rodinný dobrodružný film
16.	NEDEĽA 19:00	Tajomstvo modrej zátoky	2D	AUS	ČT	102	12+	6 €	rodinná dráma
20.	ŠTVRTOK 19:30	Barbie	2D	USA	SD	140	7+	6 €	animovaný, akčný, sci-fi
21.	PIATOK 21:00	Invalid /EVANJELICKÁ ZÁHRADA/	2D	SR	SV	100	15+	3 €	čierna komédia
22.	SOBOTA 17:00	Spider-Man: Cez paralelné svety	2D	USA	SD	140	7+	6 €	animovaný, akčný, sci-fi
22.	SOBOTA 21:00	La Mia Alta Via /EVANJELICKÁ ZÁHRADA/	2D	SR	SV	69	MP	2 €	cestopisný dokument
23.	NEDEĽA 15:30	Mavka: Strážkyňa lesa	2D	UA	SD	90	7+	6 €	animovaný, fantastický, rodinný /DK/
23.	NEDEĽA 18:00	Oppenheimer	2D	USA	USA	180	15+	6 €	dráma
28.	PIATOK 21:00	Super Mario Bros. vo filme /EVANJELICKÁ ZÁHRADA/	2D	USA	SD	92	MP	3 €	animovaný
29.	SOBOTA 17:30	Mavka: Strážkyňa lesa	2D	UA	SD	90	7+	6 €	animovaný, fantastický, rodinný /DK/
29.	SOBOTA 19:30	Mission: Impossible Odplata - Prvá časť	2D	USA	SD	163	15+	6 €	akčný dobrodružný thriller
30.	NEDEĽA 15:30	Zodi a Tehu: Princovia púšte	2D	FR	SD	105	7+	6 €	dobrodružný, rodinný /DK/
30.	NEDEĽA 18:00	Oppenheimer	2D	USA	USA	180	15+	6 €	dráma

Vysvetlivky: SD - slovenský dabing, ST - slovenské titulky,
OV - originálna verzia, ČD - český dabing, ČT - české titulky,
DK - detské kino, FK - filmový klub.



3D OKULIARE

Pri 3D predstaveniach nie sú okuliare v cene lístka. Plastové okuliare si môžete zakúpiť v pokladni kina za 1 € pred predstavením. Okuliare Vám následne ostávajú a môžete ich využívať pri ďalších 3D predstaveniach v Kine Torysa.

Aktuálne informácie a program:
www.kinotorysa.sabinov.sk

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Modernizáciu a digitalizáciu
v tomto kine finančne podporil:



ZĽAVY

Pri vybraných filmoch so vstupným 5 € a 6 € platí zľava 1 € pre deti do 12 rokov, študentov, dôchodcov nad 62 rokov a ZŤP.

SPOMÍNANIE



„S tichou spomienkou k tvojmu hrobu kvety nosíme a pri plamienku sviečky pálime.“

Dňa 24.7.2023 uplynú 3 roky od chvíle, čo nás opustila naša milovaná mamka, babka a prababka

OLGA KOCVAROVÁ.

S láskou spomínajú syn Peter a dcéra Janka s rodinami. Ti, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku a modlitbu.



„Len kytičku kvetov na hrob Ti môžem dať, zapáliť sviečku ticho stáť a spomínať.“

Dňa 20.7. uplynú 13 rokov od chvíle, čo nás navždy opustil môj manžel, náš otec a dedko

JOZEF FALAT.

Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú modlitbu a spomienku.

S láskou spomína manželka Margita a dcéra Iveta s rodinou.



„Čas ubieha a nevráti, čo vzal. Len láska, úcta a spomienky v srdciach zostávajú“

Uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustili milovaná mamka, babka a prababka a milovaný ocko, dedko, pradedko

MÁRIA A ANTON HURAJOVCI.

S láskou, úctou a modlitbou spomínajú dcéry a syn s rodinami.



„Len kytičku kvetov na hrob Ti môžem dať, zapáliť sviečku, ticho stáť a spomínať.“

Dňa 25.8.2023 uplynú 5 rokov, čo nás navždy opustila naša mamka, babka a prababka

JOZEFÍNA DRÁBOVÁ.

Ti, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku a modlitbu.

S láskou spomínajú deti s rodinami.



Dňa 3.6.2023 uplynulo 20 rokov, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec, dedko, svokor a ikona sabinovského knihkupectva

MIKULÁŠ ŠOLTÝS.

S láskou na Teba spomína manželka a dcéra s rodinou. Veľ mi nám všetkým chýbaš.

Ti, ktorí ste ho poznali venujte mu prosíme tichú spomienku.



„Čas ubieha a nevráti, čo vzal. Len láska, úcta a spomienky v srdciach zostávajú...“

Dňa 26.7. si pripomenieme 4. výročie, čo nás navždy opustil

JOZEF MIKLUŠ.

S láskou spomínajú manželka, deti a vnúčatá.



„Zmlkli ústa, prestali sa pery smiať, budeme na teba navždy spomínať“

Dňa 21.7. uplynú 2 roky od úmrtia môjho manžela, nášho otca, brata a dedka

LADISLAVA TOMČÁKA.

S láskou spomínajú manželka Štefánia, deti Rastislav, Ladislav, Anna, vnúčatka, sestry, bratia a krstňatá s rodinami.



„Čas plynie a spomienky ostávajú.“

Dňa 7.8.2023 uplynú 8 rokov, čo nás navždy opustil náš otec, dedko

RÓBERT LETKOVSKÝ.

S úctou a láskou naňho spomínajú deti Mária, Daniela, Karol, Eva s rodinami.

Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu.



„Žijeme život bez teba, ale v srdci s tebou ...“

Dňa 9.7.2023 uplynú 16 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá milovaná mamička, babička a prababka

HELENA DEÁKOVÁ.

S láskou spomínajú dcéry s rodinami.

Ti, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.

„Vedieť o tom, že budem čoskoro mŕtvy, je tá najdôležitejšia vec v mojom živote, ktorá mi pomohla spraviť veľké rozhodnutia. Mať na pamäti, že zomriete, je ten najlepší spôsob ako sa vyhnúť obavám, že máte čo stratiť.“

Steve Jobs, americký podnikateľ a spoluzakladateľ spoločnosti Apple

OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ

Oznamujeme širokej verejnosti, že uverejňovanie spomienok a poďakovaní s textom alebo fotografiou je soplatené.

Cena za oznam je 5,00 eur.

Platbu je potrebné realizovať v MsKS v Sabinove vždy do 21. dňa v mesiaci, v pracovných dňoch od 8.00 – 16.00 h.



„Len kytičku kvetov na hrob Ti môžem dať, zapáliť sviečku, ticho stáť a spomínať.“

Dňa 4.7.2023 uplynie rok, čo nás opustila naša drahá mamka, babka, sestra a švagriná

MAGDALÉNA BABJAKOVÁ.

Za spomienku a tichú modlitbu ďakujú deti Štefan, Ľudmila a Michaela s rodinami.



„Čas plynie a spomienky ostávajú.“

Dňa 2.7.2023 uplynulo 23 rokov, čo nás navždy opustil milovaný manžel otec a dedko

JOZEF ULIČNÝ.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka Milka, syn Martin a dcéra Katarína s rodinami.



„Čo máš v ruke? Spomienky. A prečo ich držíš tak silno? Pretože sú to jediné, čo mi zostalo.“

Dňa 3.8.2023 uplynú 3 roky od úmrtia nášho otca, manžela, dedka, brata, známeho a kamaráta

JOZEFA MIHALIKA.

Spomeňte si a venujte mu tichú spomienku.



„Len kytičku kvetov na hrob Ti môžem dať, zapáliť sviečku, ticho stáť a spomínať“.

Dňa 4. júla uplynie 15 rokov od chvíle, čo nás navždy opustil môj manžel, brat, švagor

JÁN SOKOL.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú modlitbu a spomienku.

S láskou spomína manželka s rodinou



„Odišla si potichu, náhle a bez rozlúčky. V našich srdciach zostaneš navždy.“

Dňa 6.7.2023 si pripomenieme 10 rokov, čo nás opustila naša drahá mamka a babka

ĽUDMILA JANIGOVÁ, ROD. VARGOVÁ.

S láskou a úctou spomínajú a nikdy na Teba nezabudnú dcéry Ľudmila a Mária, synovia Ján, Miroslav, Róbert a celá rodina.

Tí, čo ste ju poznali venujte jej tichú spomienku a modlitbu.



„To, že sa rana zahojí, je len zdanie, v srdci zostáva bolesť a spomínanie.“

Dňa 21.8. 2023 uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustila naša milovaná mamka, babka, manželka a sestra

MÁRIA HRABČÁKOVÁ.

Stále v našich srdciach a s láskou spomínajú dcéry Martina a Daniela s rodinami, sestra Magdaléna a manžel Ján.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú modlitbu a spomienku.

BOWLING – priateľské stretnutia JDS Sabinov-JDS Bardejov

A. Tekeľ, foto: archiv JDS

Bowling – niečo ako kolky, ale nie sú to kolky. Je to populárnejšia a ľudovejšia hra, zábava pre široký okruh záujemcov, pre deti, rodičov,

mládež i nás starších, pre začiatočníkov, amatérov i „profíkov“. Aj nám sa táto hra páči, je nás 15-16 žien a mužov, čo sa „pravidelne“ stretávame a v priateľskej atmosfére tie 2 hodinky prejdú ako nič.

Hráme rôzne súťaže medzi sebou. 2-3 družstvá hrajú na OK a spravidla družstvo zložené z „našich“ hráčov reprezentuje okres Sabinov na krajskom kole. Minulého roku na krajskom kole v Prešove vedľa nás hral Bardejov. "Darilo" sa im tak ako nám, svorne sme si zatlieskali pri

úspechu, či povzdychli pri smole. Vymenili sme si kontakty a po dohovore sa začali naše spoločné stretnutia. Vždy raz u nich a druhýkrát u nás. Možno vzniká pekná tradícia, možno niečo iné, uvidíme. Naposledy sme sa stretli 7.6.2023 u nás v GÓL Centre, kde sa im veľmi páčilo. Nechcem tu uvádzať výkony, tie nie sú v tomto prípade dôležité, ale musím konštatovať, že celkovo zvíťazili priatelia z Bardejova. Ale vynikajúci výkon podalo naše „ženstvo“ v zložení V. Grešová, A. Puškášová, D. Gergelčíková, M. Hrabčáková a M. Priputenová, ktoré v súťaži 5-členných družstiev iba tesne zaostalo za víťazným družstvom mužov z Bardejova.

Záverom by sme chceli všetci poďakovať GÓL Centru a všetkým pracovníkom, vedeniu, majiteľovi za ich ústretovosť, ochotu a pochopenie. My starší (a nielen my) ďakujeme za pohodu, relax a oddych.

Športu zdar a bowlingu zvlášť!!!! ■



ZO JDS Sabinov – účasť na OK v športovom viacboji

A. Tekeľ, foto: archív JDS

Olympijské heslo - nie je dôležité zvíťaziť, ale zúčastniť sa - je stále aktuálne a akceptujú ho aj naši športovci, členovia ZO JDS. Naši členovia sa aktívne zapájajú do športových podujatí pre seniorov, či sa to týka turistiky, severskej chôdze, stolného tenisu, bowlingu alebo športového viacboja družstiev i jednotlivcov a iných kultúrno-spoločenských podujatí.

Toho roku, z poverenia OR JDS, organizovala Okresné kolo ŠH seniorov vo viacboji ZO JDS v Rožkovanoch. Viacboj sa skladal z 5-tich disciplín: kop do futbalovej bránky/mini/, hod loptou do smetnej nádoby, hod granátom /kriketovou loptičkou na výkon, hod krúžkom na tyč, slalom s tenisovou raketou a loptičkou /15m/.

Celé podujatie sa nieslo v slávnostnej atmosfére. Pripomenuli sme si 15. výročie založenia Okresnej organizácie JDS v Sabinove. Pri slávnostnom nástupe družstiev boli prítomní primátori, starostovia a mnohí hostia zúčastnených miest a obcí. Pán Lipták /predseda OR JDS/ v otváracom príhovore stručne opísal vznik a rozvoj JDS do



dnešnej podoby. Zároveň ocenil p. M. Sečovou, p. F. Ďaďovského a p. A. Semaníkovú a odovzdal im „Čestný pamätný diplom“ za ich zásluhy pri vzniku JDS v Sabinove.

No a potom to už išlo naostro. Naši pretekári začali veľmi dobre a získavali bod za bodom. Ale...ale prišla posledná disciplína a naši „futbalisti“ totálne pohoreli - stratili sme 10 bodov a prepadli sme

sa do kategórie porazených. Všetkých nás to zarmútilo, lebo pri nácviku, ako aj pri tréningu na mieste to bolo všetko OK. No v športe sa to stáva! Malou, ale radostnou náplastou bol výkon našej pretekárky M. Antolovej, ktorá zvíťazila v kategórii žien.

V závere môjho príspevku chcem za všetkých účastníkov vysloviť veľkú pochvalu organizátorom, ktorí „zabezpečili“ perfektné počasie, postarali sa o každé družstvo - pitný režim a výborný obed. Postavili latku veľmi vysoko. ■

Konečne opäť volejbal...

AĎOB

III. ročník...3.6.2023. V tento slnečný III. deň sa stretli nadšenci tohto krásneho športu, aby si zmierali sily na už III. ročníku turnaja v mixvolejbale o Pohár primátora mesta.

Na parkovisku pred športovou halou ste mohli vidieť EČ od Košíc, Prešova, Stropkova, Vranova nad Topľou a samozrejme aj Sabinova.

Nechýbali ani tradiční hráči družstiev Ferneťáci, Chivas, CBDA. Staronoví Hurikánci z Ražnian a nováčikovia: Kamossi, Lobotómia a najmladší účastníci Prešovskí elektrikári.



Družstvá boli rozdelené do dvoch skupín, prví dvaja sa stretli systémom play off. Po nádherných volejbalových kreáciách, bojovnosti a kumštu sa nám vykryštalizovali výsledky:

1. miesto - Kamossi
2. miesto - Lobotómia
3. miesto - Ferneťáci
4. miesto - CBDA
5. miesto - Chivas
6. miesto - Hurikán
7. miesto - Prešovskí elektrikári

Turnaj máme teda za sebou. Takto vydarený bol aj najmä vďaka sponzorom: Mesto Sabinov, EPOS Sabinov, La Cucaracha Pečovská Nová Ves a neznámi sponzori.

Ďakujeme za všetko a tešíme sa na IV. ročník v prvú júnovú sobotu 2024. ■

Volejbalový turnaj zamestnancov školstva okresu SABINOV

E. Vardžiková, foto: archív usporiadateľa

Turnaj zamestnancov školstva okresu Sabinov napísal už svoju 25. kapitolu. Usporiadateľom turnaja bola Rada ZO OZ pracovníkov školstva a vedy okresu Sabinov a Mesto Sabinov.

Slávnostného otvorenia sa zhostili Michal Repaský, primátor Sabinova a Jana Triščíková Reišetterová, prednostka MsÚ Lipany.

S „volejbalkou“ sa pohral aj hosť za Odborový zväz pracovníkov školstva a vedy na Slovensku Michal Guman.

Desať tímov odohralo medzi sebou krásne zápasy s množstvom skvelých volejbalových momentov a v neposlednom rade aj napätia do posledného momentu.

Vyrovnané zápasy, v ktorých sa bojovalo o každú loptu, určili konečné poradie v tomto ročníku:

1. miesto ZŠ Jarovnice 192
2. miesto ZŠ s MŠ Školská 12, Pečovská Nová Ves
3. miesto ZŠ s MŠ Brezovica
4. miesto: ZŠ Komenského 13, Sabinov
ZŠ s MŠ Pod lesíkom 19, Šarišské Michalany
ZŠ Komenského 113, Lipany
ZŠ Ulica 17. novembra 31, Sabinov
MŠ Švermova, Sabinov
MsÚ Sabinov
MsÚ Lipany

Po vyhodnotení turnaja nasledoval chutný obed v školskej jedálni ZŠ Komenského, Sabinov.

Zúčastneným tímom srdečne ďakujeme za ich športové nasadenie, príjemnú športovú atmosféru a prajeme im veľa chuti a elánu do ďalšieho ročníka v roku 2024. ■



Bronz z Majstrovstiev Európy v silovom trojboji

Matúš Triščik, foto: archív klubu

Jarnú časť súťažnej sezóny v silovom trojboji náš Klub silového trojboja T+T Sabinov ukončil dňa 20.5.2023 v Bardejeve, kde sa uskutočnili Majstrovstvá Slovenska v klasickom silovom trojboji dorastencov a juniorov. Na súťaži sa celkovo zúčastnilo 79 pretekárov a medzi nimi sme mali aj troch našich juniorov, ktorí v ťažkej konkurencii nesklamali a dosiahli veľmi pekné výkony.

V kategórii juniorov do 83 kg sa Tomáš Miženko umiestnil na 7. mieste



výkonom 445 kg (drep 165 kg, tlak 100 kg, mŕtvy ťah 180 kg). V kategórii juniorov do 93 kg sa na deviatom mieste

umiestnil Matúš Škapura výkonom 530 kg (drep 180 kg, tlak 130 kg, mŕtvy ťah 220 kg). Najlepší výsledok dosiahol **Vladimír Stračiak** v kategórii juniorov do 120 kg, ktorý sa výkonom 582,5 kg (drep 202,5 kg, tlak 155 kg, mŕtvy ťah 225 kg) **stal Majstrom Slovenska**. Pre Vlada to bolo prvá súťaž v silovom trojboji a ukázal potenciál na ďalšie zlepšovanie svojich výkonov.

V lete nás čaká príprava na jesenné súťaže, kde naše úsilie bude smerovať na Majstrovstvá Slovenska družstiev v silovom trojboji, ktoré sa uskutočnia v našom meste dňa 21.10.2023. ■

Turistické okienko

Zdravím všetkých priateľov a sympatizantov turistiky. Turistická sezóna je v plnom prúde a veľa ľudí sa aktívne snaží navštevovať rôzne kúty našej prírody. Turistických akcií je neúrekom a je len na vlastnom výbere, kde sa vyberieme. Aj náš klub má za sebou spoločné, ale aj individuálne akcie, ktoré spomínam v príspevku.

MÁJ 2023 Z PORTA DO COMPOSTELY AJ NA KONIEC SVETA

M. Jacko

Marcel Jacko, Člen nášho turistického klubu v polovici mája vymenil turistické palice za pútnickú palicu a s batohom na chrbte vyrazil na púť z Porta do Compostely. Po presune do Viedne a následnom lete do Porta púť mohla začať. Portugalská časť viedla okolo pobrežia Atlantického oceánu cez malebné pobrežné mestečká a rybárske osady s osobitou atmosférou i históriou siahajúcou hlboko do stredoveku.



Španielska časť cesty prechádzala Galíciou od pobrežia do členitého vnútrozemia cez eukalyptové lesy, vinice, mestá, mestečká a vidiek s rovnako uchvacujúcou atmosférou a históriou. Každý deň bol intenzívny a naplnený najprv pútnickou časťou – priemerne 25 km denne, potom ubytovanie v pútnických ubytovniach – albergue, ktoré sú určené výlučne pútnikom na jednu noc s prevažne železnými poschodovými postelami bez prikrývky. Na izbe bežne 12 až 18 postelí. Čiže o koncerty rôznej úrovne a intenzity nebola núdza. Čo po tretej štvrti v noci už nikto neriešil a je vhodné priznať, že v tejto činnosti skôr vynikal ako zaostával...aj to je Caminho. Nasledovala sprcha, opratie použitých vecí, oddych a k večeru turisticko-relaxačná časť so spoznávaním miesta, kde sa momentálne nachádzal. Po Compostele to takto ubiehalo 12 dní a príchod do cieľa na nádvorie Katedrály sv. Jakuba medzi ďalších pútnikov z celého sveta bol výnimočný zážitok so silnou emóciou na celý život, rovnako ako účasť na sv. omši s botafumeirom – kadidlom vysokým 1,6m ktoré postupne vytiahnu až pod kupolu a rozhodajú ôsmi muži. Zmestí sa doň 40 kg kadidla, ktoré sa naplňuje lopatou. Hneď nasledujúci deň po-

kračovala púť do Fisterry – mestečka, od ktorého na výbežok Finisterra považovaný dlhé roky za koniec sveta ostáva prejsť posledné 4 km. Cesta trvala štyri dni a viedla hornatou časťou Galície rovnako autentickou a pôsobivou postupne dole k pobrežiu Atlantiku. Zážitok z pocitu byť na konci sveta, pri pätníku s označujúcim km 0,000, majáku a skale na výbežku s výhľadom na oceán bol umocnený podstúpením tradičného pútnického rituálu - umyť sa v oceáne, nájsť svoju mušľu hrebanatky a večer zísť znova na výbežok na západ slnka. Ďalší deň nasledoval presun autobusom aj s prestupmi do Fatimy, kde bola pútnická časť cesty završená. Po nej ostal presun do Porta a dva oddychové dni spojené s poznávaním tohto nádherného mesta známeho vínom a mostami na rieke Duore. Kilometrovou terminológiou pútnická časť do Compostely a Finisterry mala spolu 402 km a turistická vyše 110 km. Spolu za tri týždne znamenala 512 km nezabudnuteľných zážitkov, stretnutí s priateľskými ľuďmi od Nového Zélandu, cez USA, Kanadu, Brazíliu, ázijské krajiny vrátane Európy ba aj Slováka Janča od Bardejova žijúceho vo Švédsku, času byť sám so sebou i prekonávania toho, čo bolo treba. ■

Predstavujeme Petra Mihálika

-jVáh-, foto: archív P. Mihálika

Peter Mihálik patrí do skupiny ľudí, kde odriekanie si, pravidelné tréningy a vzťah k športu sú cieľom k úspechu. Kulturistika tak patrí medzi jeho „TOP“

1. Predstavte sa nám v krátkosti...

Peter Mihálik, 43 rokov, ženatý.

2. Ako dlho sa venujete kulturistike?

Cvičím už asi desať rokov, no kulturistike sa naplno venujem posledné 3 roky.

3. Je to Vaše hobby, či už skôr životný štýl?

Kulturistika je hobby, s ktorým sa zmení samozrejme aj životný štýl... Nie je to len šport, je to spôsob života a prístup k cieľavedomému dodržiavaniu všetkého, čo k tomu patrí.

4. Aké sú Vaše doterajšie najväčšie úspechy?

Tento rok som sa po prvýkrát prihlásil do súťaže „že to skúsím“.



Prvýkrát som sa zúčastnil v súťaži Frašťák cup Majstrovstiev Slovenska, celosvetovej federácie WABBA. Získal som 1. miesto a titul Majster Slovenska v dvoch kategóriách. Hneď po týždni som sa zúčastnil súťaže Hercules Olympia WABBA, kde som získal v dvoch kategóriách 2. a 4. miesto, taktiež nomináciu na Majstrovstvá sveta. Tie sa po prvýkrát budú konať na Slovensku vo Zvolene 18.6.2023. Týždeň po majstrovstvách sveta plánujem ísť skúsiť šťastie do Turína v Taliansku.

5. Komu vďačíte za vaše úspechy a kde sa vidíte o 10 rokov?

Za moje úspechy vďačím taktiež trénerom Radovanovi Ondričkovi, Petrovi Kováčovi a Manfredovi Schilke. A samozrejme, mojej rodine a krásnej manželke. ■

EXPRES STREET PARTY

29.7.
2023
19.00 h

ŠPORTOVÝ AREÁL
LEVOČSKÁ 1

LUKÁŠ ADAMEC
DOMINIKA MIRGOVÁ
MAJSELF
DJ JAY JAY
DJ SUKOWACH

VEREJNÉ PODUJATIE
VSTUP VOĽNÝ


RÁDIO EXPRES

+ DJ & MODERÁTOR
Z RÁDIA EXPRES



Spravodajca mesta Sabinov • mesačník, vydávaný na území mesta Sabinov. Vydavateľ: Mestské kultúrne stredisko v Sabinove, Janka Borodáča 18, 083 01 Sabinov, IČO: 00149683. Vaše príspevky môžete poslať na tieto mailové adresy: riaditel@kulturnestredisko.sk a adin@adin.sk. Redakčná rada: predsedníčka Zuzana Hudáčová, Mgr. Katarína Kurucová, Mgr. Alžbeta Šaltisová, Mgr. Zuzana Palenčárová, PaedDr. Iveta Šulíková, Mgr. Jozef Váhovský. Redakčná rada si vyhradzuje právo úpravy, krátenia, prípadne neuverejnenia dodaných textových a fotografických materiálov. Spravodajca mesta Sabinov vychádza do 14. dňa v mesiaci. Materiály dodané po redakčnej uzávierke (vždy 21. deň v mesiaci) nemusia byť uverejnené. Pre MsKS vyrobila spoločnosť ADIN, s.r.o., e-mail: robertvico@gmail.com. Náklad 3650 ks. Distribúcia Slovenská pošta, a.s. Evidenčné číslo EV 692/08. ISSN 1338-9238.